



Печь микроволновая бытовая

Руководство пользователя

Мікрохвильова піч

Посібник користувача

Микротолқынды пеш

Пайдаланушы нұсқаулығы



MGF 20210 X

RU - UA - KZ



01M-8855753200-1022-03

СОДЕРЖАНИЕ

РУССКИЙ 3-23

UKRAINIAN 24-45

KAZAKH 46-65

Ознакомьтесь с этим руководством перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор этого изделия компании Веко. Мы надеемся, что продукция, изготовленная на современном оборудовании и имеющая высокий уровень качества, будет служить вам наилучшим образом. Для этого, перед началом эксплуатации, внимательно прочтите данное руководство и все прочие сопроводительные документы, и используйте их в дальнейшем в справочных целях. При передаче устройства другому лицу необходимо также передать это руководство. Соблюдайте указания, которые даны в этом руководстве пользователя, и обращайтесь особое внимание на справочные пометки и предупреждения.

Имейте в виду, что данное руководство пользователя может также относиться к другим моделям. Различия между моделями четко описаны в руководстве.

Условные обозначения

В разных разделах данного руководства пользователя используются следующие символы:



Важная информация и полезные советы по эксплуатации.



Предупреждения об опасности травмирования или повреждения имущества.



Предупреждение о горячей поверхности.



ПЕРЕРАБОТАННАЯ И
ПЕРЕРАБАТЫВАЕМАЯ
БУМАГА

Этот прибор изготовлен на экологически безвредном современном оборудовании, без нанесения ущерба окружающей среде.

Важные инструкции по технике безопасности **Внимательно прочитайте и сохраните инструкции для дальнейшего использования.**

1.1 Предупреждение о соблюдении техники безопасности

Этот раздел содержит инструкции по технике безопасности, которые помогут защититься от риска пожара, поражения электрическим током, вредного воздействия в результате утечки микроволновой энергии, травм или повреждения имущества. В случае неисполнения данных инструкций гарантия аннулируется.

- Микроволновая печь Веко соответствует действующим стандартам безопасности. Поэтому, во избежание опасности, в случае повреждения прибора или кабеля питания необходим их ремонт/замена дилером, сервисным центром, специалистом или аналогичной авторизованной сервисной службой. Некачественный или неквали-

фицированный ремонт может повлечь риски и представлять опасность для потребителя.

- Прибор предназначен для использования в домашних условиях и для схожих целей, например:
 - поварским персоналом в магазинах, офисах и других рабочих средах;
 - Фермы
 - Постояльцами в гостиницах и других жилых средах;
 - В заведениях типа «ночлег и завтрак».
- Она не пригодна для промышленного или лабораторного использования.
- Не пытайтесь запустить печь, когда ее дверца открыта, иначе вы можете подвергнуться вредному воздействию микроволновой энергии. Запрещается отключать или взламывать предохранительные замки.
- Микроволновая печь предназначена для подогрева продуктов питания и напитков. Сушка продуктов или одежды, а также подогрев грелок, тапочек, губок, влажных тканей и аналогичных предметов может привести к риску получения травм, возго-

Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

ранию или пожару.

- Не помещайте никакие предметы между лицевой стороной и дверцей печи. Не допускайте скопления грязи или остатков чистящего средства на закрывающихся поверхностях.
- Любые работы по обслуживанию, связанные со снятием крышки, обеспечивающей защиту от воздействия микроволновой энергии, должны выполняться уполномоченными лицами/сервисным центром. Любое другое вмешательство опасно.
- Ваш продукт предназначен для приготовления, разогрева и размораживания продуктов в домашних условиях. Его нельзя использовать в коммерческих целях.
- Ваша печь не предназначена для сушки живых существ.
- Не используйте прибор для сушки одежды или кухонных полотенец.
- Не используйте этот прибор на открытом воздухе, в ваннах комнатах, во влажной среде или в местах, где он может намокнуть.
- Никакая ответственность или гарантийные претензии не принимаются за ущерб, возникший в результате неправильного использования или неправильного обращения с прибором.
- Не пытайтесь проводить ремонт прибора самостоятельно. Претензии по гарантии не принимаются в случае повреждений, вызванных ненадлежащим обращением.
- Используйте только оригинальные детали или детали, рекомендованные производителем.
- Не оставляйте изделие без присмотра во время работы.
- Всегда используйте прибор на устойчивой, ровной, чистой, сухой и нескользкой поверхности.
- Запрещается использовать прибор с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.
- Перед первым использованием прибора очистите все детали. Смотрите подробности, приведенные в разделе «Очистка и обслуживание».
- Используйте прибор строго по назначению, как описано в данном руководстве.

Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Во время работы прибор сильно нагревается. Следите за тем, чтобы не прикасаться к горячим частям внутри печи.
- Не допускайте работы печи, когда она пустая.
- Посуда может нагреться из-за тепла, передаваемого от нагретой пищи к посуде. Вам могут понадобиться перчатки для печи, чтобы держать посуду.
- Необходимо проверять, подходит ли посуда для ее помещения в микроволновую печь.
- Не ставьте печь на плиты или другие приборы, вырабатывающие тепло. В противном случае она может быть повреждена, и гарантия станет недействительной.
- При открытии крышек или фольги после приготовления пищи может выходить пар.
- Во время использования прибор и его доступные поверхности могут быть очень горячими.
- Дверца и внешнее стекло могут быть очень горячими во время использования прибора.
- Убедитесь, что ваш сетевой блок питания соответствует требованиям, приведенным на табличке прибора.
- Единственный способ отключить прибор от электросети - вынуть вилку из розетки.
- Используйте прибор только с заземленной розеткой.
- Никогда не используйте оборудование, если поврежден кабель питания или сам прибор.
- Не используйте прибор с удлинителем.
- Никогда не прикасайтесь к устройству или его вилке влажными или мокрыми руками.
- Размещайте прибор таким образом, чтобы всегда обеспечивался доступ к вилке.
- Не допускайте повреждения кабеля питания: не сжимайте, не сгибайте и не допускайте его трения об острые предметы. Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей и открытого пламени.
- Убедитесь, что нет опасности, что шнур питания может быть случайно выдернут или кто-то может споткнуться о него во время использования прибора.
- Отключайте прибор от сети перед каждой чисткой и в нерабочее время.

Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Не тяните за шнур питания устройства, чтобы отключить его от источника питания, и никогда не наматывайте шнур питания вокруг устройства.
- Не погружайте прибор, шнур питания или вилку в воду или другие жидкости. Не держите его под струей воды.
- В случае подогревания продуктов в пластиковых или бумажных контейнерах следить за печью в связи с возможностью воспламенения.
- Перед помещением пакетов в печь снимите проволочные завязки и/или металлические ручки с бумажных или пластиковых пакетов.
- Если наблюдается дым, выключите или отключите прибор от сети, если это безопасно, и держите дверцу закрытой, чтобы погасить пламя.
- Не используйте микроволновую печь для хранения. Не оставляйте бумажные предметы, продукты для приготовления пищи или продукты внутри печи, когда она не используется.
- Содержимое бутылочек для кормления и банок с детским питанием должно быть перемешано, либо необходимо встряхнуть эти бутылочки или баночки, а также перед употреблением следует проверить температуру во избежание ожогов.
- Данное изделие относится к оборудованию ПНМ Группы 2 Класса В. Группы 2, включает все оборудование ПНМ (ISM, Industrial, Scientific and Medical / промышленное, научное и медицинское), в котором радиочастотная энергия генерируется и / или используется в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, а также электроэрозионное оборудование.
- Оборудование класса В подходит для использования в домашних условиях и в учреждениях, напрямую подключенных к низковольтной электросети.
- Не используйте растительное масло в печи. Горячее масло может повредить компоненты и материалы печи и даже вызвать ожоги кожи.
- Прокальвайте продукты с толстой коркой, например картофель, кабачки, яблоки и каштаны.

Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды

- Прибор нужно ставить тыльной стороной к стене.
- Перед перемещением прибора зафиксируйте тарелку, чтобы не повредить ее.
- Яйца в скорлупе и яйца, сваренные вкрутую, не следует подогревать в микроволновой печи, так как они могут взорваться (даже после завершения подогрева).
- при этом необходимо удалять любые остатки продуктов.
- Над верхней поверхностью печи должно быть не менее 20 см свободного пространства.
- Не следует переваривать пищу, так как это может стать причиной пожара.
- Не используйте химические вещества и чистящие средства с паром для очистки прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если дверцы или дверные уплотнения повреждены, эксплуатация печи не допускается, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Осуществление обслуживания или иных ремонтных операций, предполагающих снятие крышки, предназначенной для защиты от воздействия микроволновой энергии, лицом, не являющимся компетентным специалистом, представляет опасность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Жидкости и другие продукты не должны подогреваться в плотно закрытых контейнерах, так как последние могут взорваться.

- Чистка данной печи должна осуществляться регулярно,

Рекомендуется соблюдать крайнюю осторожность при использовании рядом с детьми и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями.

- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте 8 лет и старше, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или люди, не обладающие знаниями и опытом, если они находятся под присмотром в отношении безопасного использования продукта или если они проинструктированы соответствующим образом или осознают риски использования продукта. Дети не должны играть с данным прибором. Дети не должны выполнять про-

цедуры очистки и технического обслуживания, если они не находятся под контролем старших.

- **Опасность удушья!** Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Из-за чрезмерного нагрева, возникающего в режиме гриля и комбинированном режиме, детям разрешается использовать эти режимы только под присмотром взрослых.
- Храните изделие и шнур питания в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Не готовьте еду прямо на стеклянной тарелке. Поместите продукты в соответствующие кухонные принадлежности, прежде чем помещать их в печь.
- Использование металлических контейнеров для еды и напитков во время приготовления в микроволновой печи запрещено. В противном случае может возникнуть искрение.
- Этот продукт не предназначен для встраивания. Не кладите изделие в шкаф или коробку, пока оно используется.

1.2 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора:

Данное устройство соответствует Директиве ЕС WEEE по ограничению использования вредных веществ (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).



Такой знак означает, что после завершения эксплуатации прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами.

Использованное устройство необходимо вернуть в официальный пункт приема утилизируемых электрических и электронных устройств. Чтобы найти такие системы приема утиля, обратитесь в местные уполномоченные органы или к розничным продавцам, у которых был приобретен продукт. Каждое домашнее хозяйство выполняет важную роль в восстановлении и утилизации старого оборудования. Надлежащая утилизация отработавшего устройства позволяет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

1.3 Соответствие требованиям Директивы RoHS

Приобретенный Вами прибор соответствует требованиям Директивы RoHS EC (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.

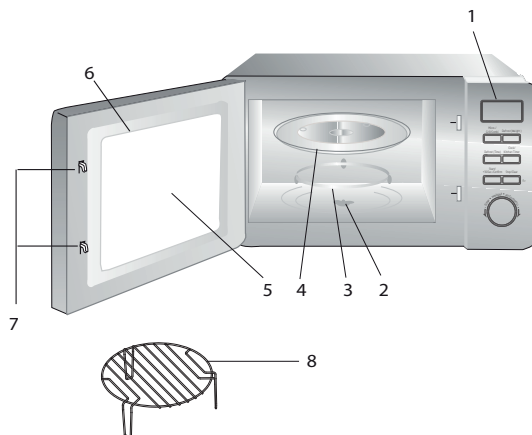
1.4 Информация об упаковке



Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с нашими национальными нормами по защите окружающей среды. Запрещается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Отправьте их в точки сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.

2 Ваша микроволновая печь

2.1 Обзор



1. Панель управления
2. Вал поворотного стола
3. Опора поворотного стола
4. Стеклоподнос поворотного стола
5. Окно печи
6. Узел дверцы
7. Система предохранительной блокировки дверцы
8. Решетка гриль (используется только в режиме приготовления «гриль», устанавливается на стеклянном подносе)

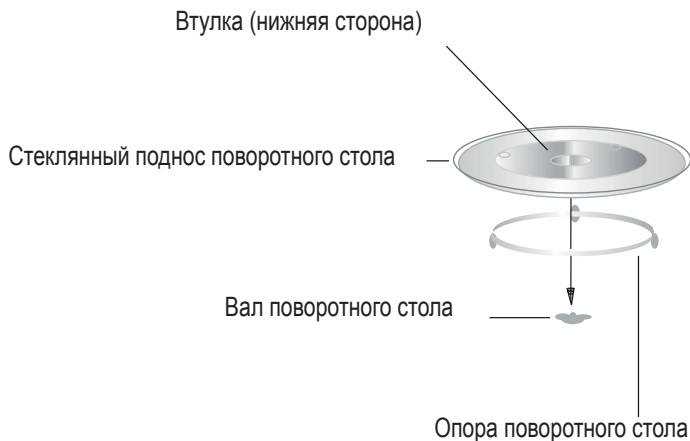
2.2 Технические характеристики

Потребляемая мощность	230 В~50 Гц, 1270 Вт (микроволновый режим)
Выходная мощность	800 Вт
Рабочая частота	2450 МГц
Сила тока	5 А
Внешние габариты (Микроволновая печь)	258,2 мм (В) / 439,5 мм (Ш) / 356 мм (Г)
Внутренние размеры печи	205,2 мм (В) / 303,6 мм (Ш) / 306 мм (Г)
Объем печи	20 литров
Масса нетто	11,6 кг
Масса нетто (содержимое набора)	12,7 кг

Значения, содержащиеся в маркировке изделия или в сопроводительных документах к нему, получены в лабораторных условиях согласно требованиям соответствующих стандартов. Фактические данные могут отличаться в зависимости от режима эксплуатации электроприбора и условий окружающей среды. Значения мощности даны для напряжения 230 В.

2 Ваша микроволновая печь

2.3 Установка поворотного стола

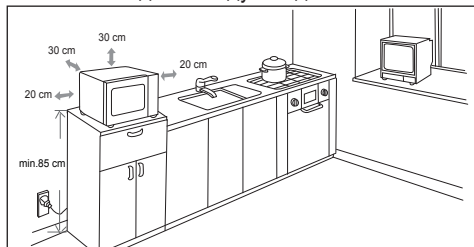


- Запрещается устанавливать стеклянный поднос вверх дном. Стеклянный поднос не должен ни во что упираться.
- Во время готовки должны быть задействованы как вращающийся стеклянный поднос, так и его опора.
- Для приготовления все продукты и контейнеры с продуктами должны всегда помещаться на стеклянный поднос.
- При растрескивании или поломке стеклянного подноса или его опоры необходимо обратиться в сервисный центр.

3 Установка и подключение

3.1 Установка и подключение

- Освободите прибор от упаковочных материалов, выньте из него принадлежности. Осмотрите печь на предмет наличия повреждений, таких как вмятины или дефекты дверцы. Если печь имеет повреждения, то устанавливать ее нельзя.
- Удалите защитную пленку с поверхности корпуса микроволновой печи.
- Не снимайте слюдяную пластину светло-коричневого цвета, предназначенную для защиты магнетрона, закрепленную в полости печи.
- Выберите ровную поверхность, обеспечивающую достаточное пространство для входных и выходных воздуховодов.



- Минимальная высота установки – 85 см.
- Заднюю поверхность прибора следует устанавливать вплотную к стене. Минимальный зазор над печью должен составлять 30 см; минимальное расстояние от боковых стенок печи до прилегающих стен должно составлять 20 см.
- Не следует демонтировать ножки микроволновой печи.
- Блокирование входных / выходных воздуховодов может привести к выходу микроволновой печи из строя.
- Печь следует устанавливать на максимальном удалении от радиоприемников и телевизоров. При работе микроволновой печи возможно создание помех приему радиовещательных или телевизионных программ. 2.

Включите печь в стандартную бытовую розетку. Проследите за тем, чтобы напряжение и частота соответствовали значениям, указанным на паспортной табличке изделия.



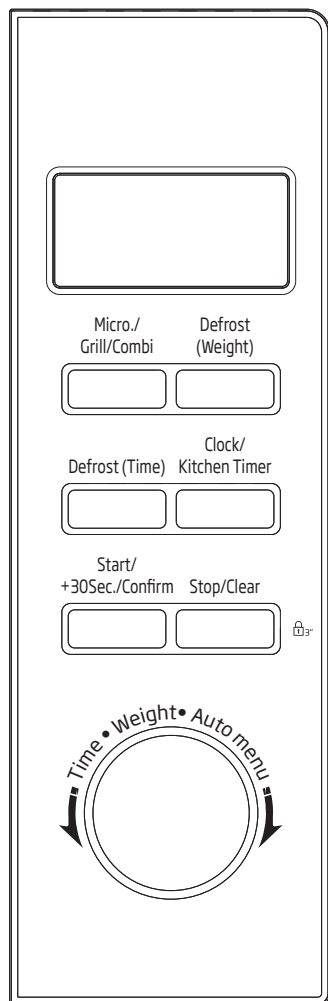
ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте микроволновую печь над кухонными плитами или другими бытовыми приборами, являющимися источниками тепла. В результате установки рядом с источником тепла микроволновая печь может выйти из строя, а гарантия на прибор будет недействительной.



Доступные поверхности могут нагреваться в процессе работы.

4 Эксплуатация

4.1. Панель управления





4.2 Инструкции по эксплуатации

В данной микроволновой печи применяется современная электронная система управления для регулировки параметров приготовления пищи, которые будут соответствовать вашим кулинарным требованиям.

4.2.1 Установка часов

При включении питания микроволновой печи, на светодиодном индикаторе отображаются цифры «0:00», и подается однократный звуковой сигнал.

1. Нажмите на «Часы/Кухонный таймер» (Clock/Kitchen Timer) один раз – цифры перед двоеточием, соответствующие часам, замигают.
2. Поворачивая , наведите часы; значение должно находиться в диапазоне от 0 до 23.
3. Нажмите на «Часы/Кухонный таймер» (Clock/Kitchen Timer) еще раз, цифры после двоеточия, соответствующие минутам, замигают.
4. Поворачивая , наведите часы; значение должно находиться в диапазоне от 0 до 59.
5. Нажмите на «Часы/Кухонный таймер» (Clock/Kitchen Timer) чтобы завершить установку часов, «:» замигает.




Если часы не были наведены, они не будут работать после включения микроволновой печи.



Если во время процесса настройки часов вы нажмете «Стоп/Сброс» (Stop/Clear) или в случае вашего бездействия в течение одной минуты, микроволновая печь выйдет из режима установки часов.

4.2.2 Кухонный таймер

1. Нажмите на «Часы/Кухонный таймер» (Clock/Kitchen Timer) дважды, на дисплее отобразится «00:00».
2. Поворачивая , введите нужное значение таймера. (Максимальное время приготовления составляет 95 минут.)



4 Эксплуатация

- Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), чтобы подтвердить настройку.
- После истечения установленного на таймере времени появится индикация текущего времени. 5 раз прозвучит звуковой сигнал. Если часы были установлены (24-часовая система), на дисплее отобразится текущее время.



Время кухонного таймера не устанавливается по 24-часовой системе. Кухонный таймер – это просто таймер.

4.2.3 Приготовление пищи в микроволновой печи

- Нажмите кнопку «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi.) один раз – на дисплее отобразится «P100».
- Нажмите «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi.) соответствующее количество раз или поверните  для выбора мощности микроволнового излучения: на дисплее поочередно отобразятся значения «P100», «P80», «P50», «P30», «P10».
- Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), чтобы подтвердить настройку.
- Повернув  установите время приготовления. (Время устанавливается в диапазоне 0:05-95:00.)
- Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), при этом начнется приготовление пищи.





Шаговые значения корректировки времени приготовления при помощи кнопки кодирования приведены ниже

Установка продолжительности приготовления	Значение шага
0-1 минута	5 секунд
1-5 минут	10 секунд
5-10 минут	30 секунд
10-30 минут	1 минута
30-95 минут	5 минут

Таблица мощности микроволнового излучения

Количество последовательных нажатий	Одно	Два	Три	Четыре	Пять
Мощность микроволнового излучения	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %

4.2.4 Приготовление на гриле

- Нажмите кнопку «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi.) один раз – на дисплее отобразится «P100».
- Нажмите «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi.) соответствующее количество раз или поверните «  » для выбора мощности гриля.
- Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), когда на дисплее отобразится «G».
- Поворотом ручки «  » установите время приготовления на гриле. (Время устанавливается в диапазоне 0:05-95:00.)



4 Эксплуатация

5. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), при этом начнется приготовление пищи.




По истечении половины времени готовки в режиме «гриль», печь подает двойной сигнал – это нормально. Чтобы обеспечить более естественный эффект приготовленной на гриле пищи, нужно перевернуть пищу, закрыть дверцу, а затем нажать кнопку «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm.), чтобы продолжить готовку. Если не выполнять никаких операций, печь продолжает готовку.

4.2.5 Комбинированный режим приготовления

1. Нажмите кнопку «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi.) один раз – на дисплее отобразится «P100».
2. Нажмите «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi.) соответствующее количество раз или поверните «» для выбора комбинации мощности режимов приготовления: поочередно отобразится «С-1 (55 % микроволны+45 % гриль)» и «С-2 (36 % микроволны+64 % гриль)».
3. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), чтобы подтвердить выбор.
4. Поворотом регулятора «» установите время приготовления. (Время устанавливается в диапазоне 0:05-95:00.)
5. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), при этом начнется приготовление пищи.


4.2.6 Быстрое приготовление

1. В состоянии ожидания нажмите кнопку «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), чтобы в течение 30 секунд пища готовилась на максимальном уровне мощности микроволн. С каждым нажатием той же кнопки время приготовления продлевается еще на 30 секунд. Максимальное время, которое можно установить – 95 минут.
2. Нажатие кнопки «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm) во время приготовления пищи в микроволновом режиме и в процессе размораживания по времени увеличивает время приготовления.
3. В режиме ожидания поверните «» влево для непосредственного выбора времени приготовления. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm) для начала приготовления пищи. Мощность микроволнового излучения составляет 100 %.



В режимах автоматического приготовления и размораживания по весу увеличение времени приготовления нажатием «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm) является невозможным.


4.2.7 Размораживание по весу

1. Нажмите «Размораживание по весу» (Weight Defrost) один раз, на дисплее отобразится «dEF1».
2. Поворотом ручки «» установите вес пищи. Возможный диапазон установки веса составляет 100-2000 г.



4 Эксплуатация

3. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), при этом начнется приготовление пищи.

4.2.8 Размораживание по времени

1. Нажмите «Размораживание по времени» (Time Defrost) один раз, на дисплее отобразится «dEF2».
2. Поворотом ручки  установите время размораживания.
3. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), при этом начнется приготовление пищи.

4.2.9 Автоматическое приготовление

1. В режиме ожидания поверните «» вправо для выбора меню автоматического приготовления с «А-1» по «А-8».
2. Нажмите кнопку «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), чтобы подтвердить выбор
3. Поворотом ручки  установите вес пищи.
4. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Micro./Grill/Combi.), чтобы начать процесс приготовления.
5. После окончания готовки подается пятикратный звуковой сигнал.

4.2.10. Меню автоматического приготовления

Меню	Вес	Показания дисплея
А-1 Автоматический разогрев	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
А-2 Овощи	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
А-3 Рыба	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-4 Мясо	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-5 Макароны	50 г (с 450 мл холодной воды)	50
	100 г (с 800 мл холодной воды)	100
А-6 Картофель	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
А-7 Пицца	200 г	200
	400 г	400
А-8 Суп	200 мл	200
	400 мл	400

4.2.11 Многоэтапное приготовление пищи

Максимально возможное количество этапов приготовления – 2. Если одним из этапов является размораживание, то оно автоматически выполняется на первом этапе. Однократный звуковой сигнал звучит после окончания каждого этапа и перед началом следующего.




4 Эксплуатация



Автоматическое приготовление не может быть выбрано в качестве одного из этапов многоэтапного приготовления.



Например: Если необходимо в течение 5 минут разморозить пищу, а затем приготовить ее в течение 7 минут при мощности микроволнового излучения 80%, выполните следующие действия:

1. Нажмите «Размораживание по времени» (Time Defrost) один раз, на дисплее отобразится «dEF2».
2. Поворачивая «» установите время размораживания 5 минут.
3. Один раз нажмите «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi).
4. Поверните «» пока не отобразится «P80», чтобы выбрать 80% мощности микроволнового излучения.
5. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), чтобы подтвердить выбор.
6. Поворотом регулятора «» установите время приготовления 7 минут.
7. Нажмите «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm), при этом начнется приготовление пищи.

4.2.12 Функция запроса информации

1. В микроволновом режиме, в режиме «гриль» и в комбинированном режиме при нажатии на кнопку «Микро/Гриль/Комби» (Micro./Grill/Combi.) в течение 3 секунд отображается текущий выставленный уровень мощности.

2. В режиме приготовления пищи при нажатии на кнопку «Часы/Кухонный таймер» (Clock/Kitchen Timer) отображается текущее время. Оно отображается в течение 3 секунд.

4.2.13 Блокировка от доступа детей

1. **Блокировка:** В состоянии ожидания нажмите «Стоп/Сброс» (Stop/Clear), на 3 секунды – прозвучит длинный звуковой сигнал, обозначающий включение режима блокировки от доступа детей.
2. **Отключение блокировки:** В заблокированном состоянии нажмите «Стоп/Сброс» (Stop/Clear), на 3 секунды – прозвучит длинный звуковой сигнал, обозначающий отключение блокировки от доступа детей.

4.2.14 Описание

1. Звуковой сигнал прозвучит один раз после поворота ручки регулятора вначале работы.
2. Если во время цикла готовки открывалась дверца, для продолжения готовки необходимо нажать кнопку «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm).
3. Если после настройки программы готовки вы не нажмете «Старт/+30 с./Подтвердить» (Start/+30Sec./Confirm) в течение 1 минуты, отобразится текущее время. И текущие настройки будут отменены.
4. Звуковой сигнал звучит один раз в случае удачного нажатия, в случае неполного нажатия ответа прибора не последует.
5. Звуковой сигнал прозвучит пять раз после окончания готовки.

5.1. Чистка



ВНИМАНИЕ! Не используйте для чистки электроприбора бензин, растворители или абразивные чистящие средства, металлические и жесткие щетки.



ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не погружайте прибор или его шнур питания в воду или другую жидкость.

1. Выключите прибор и выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
2. Подождите, пока прибор полностью остынет.
3. Внутренние поверхности печи нужно содержать в чистоте. Брызги пищи или потеки жидкостей нужно вытирать влажной тканью. Если печь сильно загрязнена, для ее чистки можно использовать мягкое моющее средство. Не используйте аэрозоли и другие агрессивные моющие средства, так как от них могут остаться пятна, следы, а также возможно помутнение поверхности дверцы.
4. Внешние поверхности печи следует очищать влажной тканью. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия, чтобы предотвратить повреждение рабочих компонентов печи.
5. Дверцу и стекло с обеих сторон, а также дверные прокладки и детали рядом с ними нужно регулярно протирать влажной тканью, чтобы удалить пятна и брызги от пролитой пищи. Не используйте абразивные моющие средства.
6. Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очистку рекомендуется выполнять мягкой влажной тканью. При очистке панели управления дверцу печи нужно оставлять открытой, чтобы она случайно не включилась.
7. Если внутри печи или у ее дверцы присутствует конденсат от пара, вытрите его мягкой тканью. Конденсат образуется, если печь эксплуатируется в условиях высокой влажности. Это нормально.
8. В некоторых случаях для очистки нужно будет снять стеклянный поднос. Поднос следует мыть в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине.
9. Роликовое кольцо и дно печи следует очищать, чтобы избежать чрезмерного шума. Достаточно протереть нижнюю поверхность печи, используя мягкое моющее средство. Роликовое кольцо можно мыть в теплой мыльной воде или в посудомоечной машине. При снятии роликового кольца для его очистки необходимо запомнить его положение для правильной его установки в последующем.
10. Чтобы удалить неприятный запах из печи, налейте стакан воды и выдавите дольку лимона в глубокую емкость, пригодную для использования в микроволновой печи; включите печь на 5 минут, поставив ее на микроволновый режим. Тщательно промокните поверхности печи и вытрите их насухо мягкой тканью.
11. Если требуется заменить лампочку в печи, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
12. Очистку печи следует выполнять регулярно, отложения пищи необходимо удалять. Если не выполнять очистку печи, вследствие этого могут возникнуть дефекты поверхностей, сокращающие срок службы электроприбора; при этом также повышается вероятность возникновения рисков при эксплуатации печи.
13. Электроприбор нельзя утилизировать как бытовые отходы; старую печь нужно сдать в специальную коммунальную службу – центр сбора отходов.

14. Если микроволновая печь используется с функцией гриля, возможно появление небольшого количества дыма и специфического запаха, которые исчезают спустя некоторое время эксплуатации.

5.2. Хранение

- Если вы не планируете использовать электроприбор в течение длительного времени, то его следует хранить надлежащим образом.
- Убедитесь, что электроприбор отключен от электросети, остыл, а его поверхности полностью сухие.
- Хранить прибор следует в сухом прохладном месте.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.

6 Устранение неполадок

Нормально	
Микроволновая печь создает помехи приему телевизионных программ.	При работе микроволновой печи возможно создание помех для приема радио- и телевизионных программ. Помехи аналогичны помехам, возникающим при использовании малых электроприборов, таких как миксер, пылесос и электровентилятор. Это нормально.
Освещение печи тусклое.	При готовке на малой мощности микроволнового излучения освещение печи может быть тусклым. Это нормально.
На дверцах аккумулируется конденсат, из вентиляционных отверстий выходит горячий воздух.	В процессе готовки пищи возможно выделение пара. Большая часть пара отводится через вентиляционные отверстия. Некоторое количество пара оседает в виде конденсата на холодных поверхностях, например, на дверце печи. Это нормально.
Печь была случайно включена пустой.	Не следует включать электроприбор, если внутри него не помещена пища. Это опасно.

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Не получается включить печь.	(1) Шнур питания не подключен надлежащим образом.	Отключите шнур от сети. Включите его снова через 10 секунд.
	(2) Сгорел плавкий предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените плавкий предохранитель или отключите автоматический выключатель (ремонт должен выполняться квалифицированным персоналом нашего сервисного центра).
	(3) Проблема с розеткой.	Проверьте исправность розетки, включив в нее любой другой электроприбор.
Печь не нагревается.	(4) Плохо закрыта дверца.	Закройте дверцу надлежащим образом.
При работе микроволновой печи вращающийся стеклянный поднос издает шум.	(5) Вращающийся стеклянный поднос и днище печи загрязнены.	Очистите грязные компоненты, см. раздел «Чистка и обслуживание».

Срок службы печи составляет 5 лет

Действует только на территории РФ / Valid for Russian Federation only

beko

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Адрес: 109004, Россия, Москва, ул. Станиславского, д21, стр 1. <http://www.beko.ru>
Телефон горячей линии 8-800-200-23-56 (Звонок бесплатный на всей территории России)

Гарантийный талон серия RUS №

Модель Серийный номер

Дата продажи

Компания

Подпись продавца

ПЕЧАТЬ

Дата установки

Компания

Подпись мастера

ПЕЧАТЬ

Покупатель Телефон
Фамилия, Имя, Отчество

Изделие проверялось в присутствии покупателя;

Покупатель с условиями гарантии ознакомлен
Подпись Покупателя



Отрывные купоны гарантийного талона являются средством отчетности о выполнении сервисным центром гарантийных работ. Купон изымается из гарантийного талона после удовлетворения Ваших претензий.

beko

серия RUS №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

3

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия RUS №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

2

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

beko

серия RUS №

Дата продажи

ПЕЧАТЬ
МАГАЗИНА

1

ГАРАНТИЯ 2 ГОДА

Производитель: "Arçelik A.S."
Karaağaç Caddesi No: 2-6 Sütlüce, 34445, Турция

Сделано в Китае

Импортер на территории РФ: ООО «БЕКО»
Юридический адрес: 601021 Россия, Владимирская обл., Киржачский р-н, дер. Федоровское, ул. Сельская, д. 49

Дата производства включена в серийный номер продукта, указанный на этикетке, расположенной на продукте, а именно:
первые две цифры серийного номера обозначают год производства, а последние две – месяц.
Например, «10-100001-05» обозначает, что продукт произведен в мае 2010 года.

Перед використанням прочитайте цей посібник!

Вельмишановний клієнте!

Дякуємо за придбання цього приладу торгової марки Веко. Ми сподіваємося, що Ви отримаєте найкращі результати від використання приладу, виготовленого за найкращими стандартами якості з використанням найсучасніших технологій. Саме тому, будь ласка, уважно й повністю прочитайте цей посібник користувача й усі інші супровідні документи перед використанням виробу та збережіть посібник для довідки в майбутньому. Передавати прилад іншій особі треба разом з посібником користувача. Дотримуйтесь інструкцій, звертаючи увагу на всю інформацію й попередження в посібнику користувача.

Пам'ятайте, що цей посібник може також застосовуватися до інших моделей. Відмінності між моделями чітко описано в посібнику.

Значення символів

У різних розділах цього керівництва використовуються такі символи:



Важлива інформація або корисні рекомендації щодо використання.



Попередження щодо небезпечних ситуацій стосовно безпеки життя та майна.



Попередження щодо гарячої поверхні.



ПЕРЕРОБЛЕНИЙ ПАПІР І
ПАПІР, ЩО ПІДДАЄТЬСЯ
ПЕРЕРОБЦІ

Цей пристрій виготовлено на безпечних для довкілля сучасних заводах, які не шкодять довкіллю.

Уважно читайте та зберігайте для подальшого використання важливі інструкції з техніки безпеки

1.1 Попередження щодо безпечного користування

Цей розділ містить вказівки з техніки безпеки, які допоможуть захистити від ризиків пожежі, ураження електричним струмом, впливу випромінювання мікрохвильової енергії, травмування людей або пошкодження майна. Недотримання цих інструкцій призведе до анулювання гарантії.

- Мікрохвильові печі Веко відповідають чинним стандартам безпеки; тому у випадку пошкодження приладу або кабелю живлення його має відремонтувати або замінити дилер, сервісний центр або спеціаліст та уповноважений сервісний центр, щоб уникнути будь-яких небезпек. Некваліфіковані ремонтні роботи можуть бути небезпечними та створювати ризики для користувача.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх або подібних умовах, а саме:
 - у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - у фермерських садибах;
 - клієнтами в готелях та інших житлових приміщеннях;
 - у місцях ночівлі зі сніданком;
- Прилад не призначений для промислового чи лабораторного використання.
- Не намагайтеся запуснути готування, коли дверцята печі відчинені; інакше ви можете потрапити під дію шкідливої мікрохвильової енергії. Запобіжники не слід вимикати, замикати або самостійно ремонтувати.
- Мікрохвильова піч призначена для нагрівання їжі та напоїв. Сушіння продуктів харчування чи одягу, нагрівання зігріваючих подушечок, тапочок, губок, вологої тканини тощо може призвести до ризику травмування, займання або пожежі.
- Не кладіть будь-які предмети між передньою стороною та дверцятами печі. Не допускайте накопичення бруду або залишків

Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

чистячих засобів на закритих поверхнях.

- Будь-які сервісні роботи, пов'язані зі зняттям кришки, що забезпечує захист від впливу мікрохвильової енергії, повинні виконуватися уповноваженими особами/сервісними службами. Будь-який інший підхід є небезпечним.
- Ваш прилад призначений для приготування їжі, нагрівання та розморожування їжі вдома. Його не можна використовувати в комерційних цілях.
- Ваша піч не призначена для сушіння жодної живої істоти.
- Не використовуйте прилад для сушіння одягу або кухонних рушників.
- Не використовуйте цей прилад на відкритому повітрі, у ванних кімнатах, у вологому середовищі або в місцях, де він може намокнути.
- За пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежним поведінням з приладом, не передбачається жодної відповідальності або гарантії.
- Ніколи не намагайтеся демонтувати прилад. Гарантійні претензії не приймаються у разі пошкоджень, спричинених неналежним використанням приладу.
- Використовуйте лише оригінальні деталі або деталі, рекомендовані виробником.
- Не залишайте прилад без нагляду під час використання.
- Завжди використовуйте прилад на стійкій, рівній, чистій, сухій та нековзкій поверхні.
- Цей прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера чи окремої системи дистанційного керування.
- Перед першим використанням приладу очистіть від бруду усі частини приладу. Ознайомтесь з подробицями розділу «Чищення та догляд».
- Експлуатуйте прилад за призначенням, лише як описано в цьому посібнику.
- Прилад стає дуже гарячим під час використання. Будьте уважні й не торкайтеся гарячих частин печі.
- Не використовуйте піч порожньою.

Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Посуд для приготування може нагріватися через тепло, яке передається від нагрітої їжі до посуду. Для тримання посуду можуть знадобитися рукавички для печі.
- Посуд слід перевірити та переконатись, що він придатний для використання в мікрохвильових печах.
- Не розміщуйте мікрохвильову піч на інші печі та інші прилади, що виробляють тепло. В такому випадку він може бути пошкоджений, а гарантія втратить чинність.
- Під час відкривання кришок або фольги після приготування їжі може виходити пара.
- Під час використання прилад та його доступні поверхні можуть бути дуже гарячими.
- Під час використання приладу дверцята та зовнішнє скло можуть сильно нагріватися.
- Переконайтеся, що джерело живлення відповідає інформації, що міститься на заводській інформаційній табличці.
- Єдиний спосіб відключити прилад від електромережі — вийняти штепсельну вилку з розетки.
- Використовуйте прилад лише із розеткою із заземленням.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо силовий кабель або сам прилад пошкоджені.
- Не використовуйте цей прилад із подовжувачем.
- Ніколи не торкайтесь приладу або його вилки вологими або мокрими руками.
- Розмістіть прилад таким чином, щоб вилка завжди була доступною.
- Запобігайте пошкодженню кабелю живлення, не стискаючи, не згинаючи і не допускаючи стирання по гострих краях. Тримайте кабель живлення подалі від гарячих поверхонь та відкритого полум'я.
- Переконайтесь, що немає загрози випадковому від'єднанню кабелю живлення або випадкового перечеплення через нього під час використання приладу.
- Відключіть прилад від мережі перед кожним очищенням та коли прилад не використовується.
- Не тягніть за кабель живлення приладу, щоб від'єднати його від джерела живлення, і ніколи

Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

не обмотуйте силовий кабель навколо приладу.

- Не занурюйте прилад, кабель живлення або штепсельну вилку у воду або будь-які інші рідини. Не тримайте їх під проточною водою.
- Під час нагрівання продуктів у пластикових або паперових ємностях, постійно дивіться за піччю через імовірність займання.
- Перед тим, як помістити пакети в піч, зніміть дротяні мотузки та/або металеві ручки з паперових або поліетиленових пакетів.
- Якщо спостерігається дим, вимкніть або відключіть прилад від мережі, якщо це безпечно, і тримайте двері зачиненими, щоб заглушити полум'я.
- Не використовуйте мікрохвильову піч як місце зберігання. Не залишайте паперові предмети, прилади для приготування їжі та їжу всередині печі, коли вона не використовується.
- Вміст пляшечок для годування та банок для дитячого харчування слід перемішати або струсити та перевірити температуру перед споживанням, щоб уник-

нути опіків.

- Цей прилад є обладнанням ISM групи 2 класу В. Група 2 містить все промислове, наукове та медичне обладнання (ISM), в якому радіочастотна енергія навмисно генерується та/або використовується у вигляді електромагнітного випромінювання для обробки матеріалу та обладнання для іскрової ерозії.
- Обладнання класу В підходить для використання у вітчизняних закладах та установах, безпосередньо підключених до мережі низьковольтного електроживлення.
- Не використовуйте в печі олію. Гаряча олія може пошкодити компоненти та матеріали печі, а може навіть спричинити опіки шкіри.
- Проколюйте їжу з товстою кіркою, таку як картопля, кабачки, яблука та каштани.
- Прилад повинен бути розміщений так, щоб задня сторона була звернена до стіни.
- Перш ніж пересувати прилад, закріпіть обертаючуся поверхню, щоб запобігти пошкодженню.

Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Яйця в шкаралупі та цілі круто зварені яйця не можна нагрівати в мікрохвильових печах, оскільки вони можуть вибухнути навіть після закінчення нагрівання в мікрохвильовій печі.
- Рекомендуємо бути надзвичайно обережними під час використання поруч з дітьми та особами, які обмежені у своїх фізичних, сенсорних або розумових здібностях.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо дверцята або ущільнення дверцят пошкоджено, піч не можна експлуатувати, доки її не відремонтує компетентна особа.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Будь-кому, крім компетентної особи, небезпечно проводити будь-які роботи з обслуговування або ремонту, які передбачають зняття кришки, яка забезпечує захист від впливу мікрохвильової енергії.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рідини та інші продукти не можна нагрівати в герметичних контейнерах, оскільки вони можуть вибухнути.

- Піч слід регулярно чистити та видаляти залишки їжі.
- Над верхньою поверхнею печі має бути вільний простір не менше 20 см.
- Не варто надмірно готувати їжу; це може призвести до пожежі.
- Не використовуйте хімічні засоби та прилади для чищення парою для чищення приладу.
- Цим приладом можуть користуватися діти у віці 8 років і старше, а також люди, які мають обмежені фізичні, сенсорні чи розумові здібності або не мають знань та досвіду, якщо вони перебувають під наглядом щодо безпечного використання приладу, або вони проінструктовані відповідно або розуміють ризики використання продукту. Діти не повинні бавитися з цим приладом. Процедури прибирання та обслуговування користувачами не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не контролюються старшими.
- Небезпека задухи! Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей.
- Через надмірне нагрівання, яке виникає в режимі грилю та комбінованому режимі, дітям слід дозволяти використовувати ці режими лише під наглядом дорослого.

Важливі інструкції щодо техніки безпеки та охорони навколишнього середовища

- Зберігайте виріб та його кабель живлення таким чином, щоб вони не були доступними для дітей віком до 8 років.
- Не готуйте їжу безпосередньо на скляному піддоні. Покладіть продукти у/на відповідний кухонний посуд, перш ніж помістити в піч.
- Металеві контейнери для їжі і напоїв не допускаються під час приготування в мікрохвильовій печі. Може виникнути іскроутворення.
- Мікрохвильову піч не можна розміщувати в шафі, яка не відповідає інструкціям з встановлення.
- Мікрохвильова піч призначена лише для вбудованого використання.
- Якщо вбудовані прилади використовуються на рівні 900 мм від підлоги або вище, слід дбати про те, щоб не виймати обертаючуся частину виймаючи контейнери з приладу.
- Якщо вбудований виріб знаходиться в шафі з дверцятами, пристрій повинен експлуатуватися із відкритими дверцятами шафи.

1.2 Відповідність вимогам Директиви щодо утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE) і утилізація продукту:

Даний пристрій відповідає вимогам Директиви ЄС WEEE (2012/19/EU). Даний пристрій має класифікаційний знак утилізації відходів електричного та електронного обладнання (WEEE).



Цей символ вказує, що після вичерпання терміну служби цей продукт не підлягає утилізації разом з іншими побутовими приладами.

Використаний пристрій потрібно направити до офіційного пункту прийому та переробки електричних та електронних приладів. Інформацію щодо розташування таких пунктів можна взяти у місцевих представників або у точці продажу, де був придбаний продукт. Кожне домоволодіння вносить важливий вклад у відновлення та переробку старих побутових приладів. Привальна утилізація використаних приладів допомагає запобігти негативним наслідкам для середовища і здоров'я людини.

1.3 Відповідність вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Пристрій, який ви придбали, відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та заборонених речовин, вказаних у Директиві.

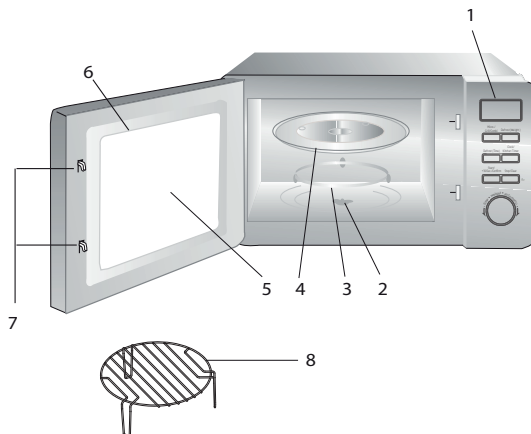
1.4 Інформація щодо пакувальних матеріалів



Пакувальні матеріали пристрою виготовлені з вторинної сировини у відповідності до Державних вимог охорони навколишнього середовища. Не утилізуйте пакувальні матеріали разом із побутовими та іншими відходами. Здавайте їх у спеціальні пункти прийому тари, споруджені місцевими комунальними службами.

2 Ваша мікрохвильова піч

2.1. Огляд



1. Панель управління
2. Вал столу, що обертається
3. Опора столу, що обертається
4. Скляний піднос
5. Вікно мікрохвильової печі
6. Дверцята
7. Система захисного блокування дверцят
8. Решітка грилю (використовується лише в режимі приготування «гриль», розміщується на скляному підносі)

2.2. Технічні характеристики

Споживана потужність	230 В~50 Гц, 1270 Вт (у режимі мікрохвильового приготування)
Вихідна потужність	800 Вт
Робоча частота	2450 МГц
Сила току	5 А
Зовнішні габарити (Мікрохвильова піч)	258,2 мм (В) / 439,5 мм (Ш) / 356 мм (Г)
Внутрішні розміри печі	205,2 мм (В) / 303,6 мм (Ш) / 306 мм (Г)
Об'єм мікрохвильової печі	20 літрів
Вага нетто	11,6 кг
Вага нетто (з набором комплектуючих)	12,7 кг

Значення, що вказані на маркуванні виробу або в супровідних документах до нього, отримані в лабораторних умовах згідно з вимогами відповідних стандартів. Ці значення можуть змінюватися в залежності від умов експлуатації пристрою та навколишніх умов. Значення потужності надано для напруги 230 В.

2 Ваша мікрохвильова піч

2.3 Встановлення столу, що обертається

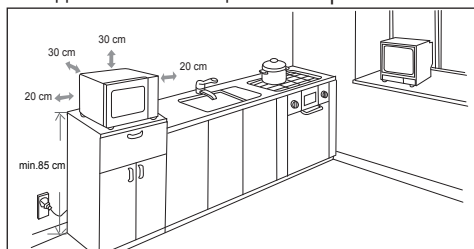


- Ніколи не встановлюйте скляний піднос дороти дном. Ніщо не повинно перешкоджати руху скляного підносу.
- Під час приготування повинні бути задіяні як скляний піднос, так і опора столу, що обертається.
- Їжу та контейнери з їжею слід розміщувати лише на скляному підносі.
- Якщо скляний піднос або опора столу розтріскається або зламається, зверніться у найближчий сервісний центр.

3 Встановлення та підключення

3.1 Встановлення та підключення

- Звільніть прилад від пакувальних матеріалів та комплектуючих. Перевірте прилад на наявність пошкоджень, таких як вм'ятини корпусу або поламані дверцята. Не встановлюйте піч в разі її пошкодження.
- Видаліть захисну плівку з корпусу мікрохвильової печі.
- Не видаляйте світло-коричневу слюдяну пластину, призначену для захисту магнетрону, з внутрішньої поверхні печі.
- Встановіть мікрохвильову піч на рівню поверхню, забезпечивши достатнє місце для вхідних та вентиляційних отворів.



- Мінімальна монтажна висота становить 85 см.
- Задня поверхня мікрохвильової печі повинна встановлюватись впритул до стіни. Мінімальний зазор над піччю повинен становити 30 см, мінімальна відстань від бокових стінок печі до найближчої стіни становить 20 см.
- Не знімайте ніжки з нижньої поверхні печі.
- Блокування вхідних та (або) вихідних повітроводів може призвести до виходу печі з ладу.
- Встановлюйте мікрохвильову піч на максимально можливій відстані від радіоприймачів та телевізорів. Робота мікрохвильової печі може призвести до перешкод в прийомі сигналу радіоприймачів та телевізорів. 2. Підключіть мікрохвильову піч до стандартної побутової розетки.

Пересвідчитесь, що напруга та частота електричного струму в мережі відповідає напрузі та частоті, вказаним на паспортній табличці приладу.



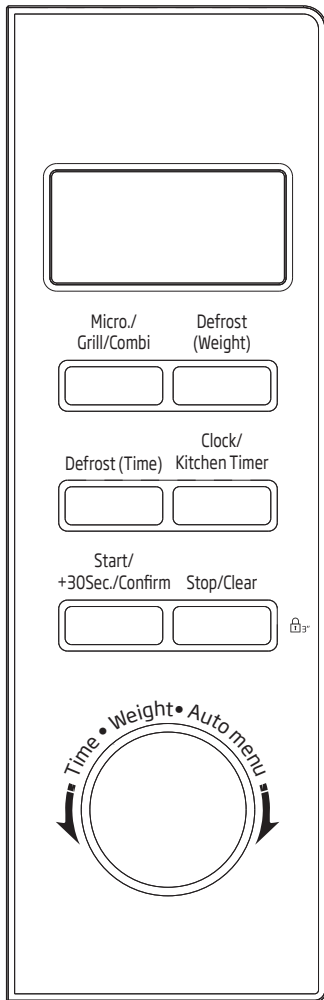
УВАГА! Не встановлюйте мікрохвильову піч над кухонними плитами або іншими приладами, що є джерелами тепла. В разі встановлення печі поряд з джерелом тепла або над ним, піч може вийти з ладу та гарантія на неї буде недійсною.



Зовнішні поверхні печі під час роботи можуть нагріватись.

4 Експлуатація

4.1 Панель управління



4.2 Інструкція з використання

У мікрохвильовій печі використовується сучасна електронна система управління, яка регулює параметри приготування їжі для того, щоб у найкращій мірі відповідати вашим кулінарним вимогам.

4.2.1 Наведення годинника

Після підключення мікрохвильової печі на дисплеї відобразиться «0:00», прилад видасть один звуковий сигнал.

1. Натисніть на «Годинник / Кухонний таймер» (Clock / Kitchen Timer) один раз - цифри перед двокрапкою, що відповідають годинам, замигають.
2. Повертаючи  встановіть години; значення повинно знаходитися в діапазоні від 0 до 23.
3. Натисніть на «Годинник / Кухонний таймер» (Clock / Kitchen Timer) - цифри після двокрапки, що відповідають хвилинам, замигають.
4. Повертаючи  встановіть хвилини; значення повинно знаходитися в діапазоні від 0 до 59.
5. Натисніть на «Годинник / Кухонний таймер» (Clock / Kitchen Timer), щоб завершити встановлення годинника, замигає «:» .




Якщо годинник не було встановлено, він не буде працювати після включення мікрохвильової печі.



Якщо під час процесу установки годинника ви натиснете «Стоп / Скидання» (Stop / Clear), або в разі вашого бездіяльності протягом однієї хвилини, мікрохвильова піч вийде з режиму встановлення годинника.

4.2.2 Кухонний таймер

1. Натисніть на «Годинник / Кухонний таймер» (Clock / Kitchen Timer) двічі, на дисплеї з'явиться «00:00».
2. Повертаючи  введіть потрібне значення таймера (максимальний час приготування становить 95 хвилин).

4 Експлуатація

- Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб підтвердити налаштування.
- Після закінчення встановленого на таймері часу з'явиться індикація поточного часу. 5 раз пролунає звуковий сигнал. Якщо годинник був установлений (24-годинна система), на дисплеї з'явиться поточний час.



Час кухонного таймера не встановлюється у 24-годинному форматі. Кухонний таймер – це лише таймер.

4.2.3 Приготування в мікрохвильовому режимі

- Натисніть кнопку «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.) один раз – на дисплеї відобразиться «P100».
- Натисніть «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.) відповідну кількість разів або поверніть для вибору потужності мікрохвильового випромінювання: на дисплеї по черзі відобразяться значення «P100», «P80», «P50», «P30», «P10».
- Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб підтвердити вибір.
- Поворотом встановіть час приготування. (Час встановлюється в діапазоні 0:05- 95:00.)
- Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб підтвердити вибір.



Крокові значення коригування часу приготування за допомогою кнопки кодування наведені нижче

Встановлення тривалості приготування	Величина кроку коригування
0-1 хвилин	5 секунд
1-5 хвилин	10 секунд
5-10 хвилин	30 секунд
10-30 хвилин	1 хвилина
30-95 хвилин	5 хвилин

Таблиця потужності мікрохвильового випромінювання

Кількість натискань	Одне	Два	Три	Чотири	П'ять
Рівень потужності мікрохвильового випромінювання	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %



4.2.4 Приготування на грилі

- Натисніть кнопку «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.) один раз – на дисплеї відобразиться «P100».
- Натисніть «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.) відповідну кількість разів або поверніть для вибору потужності гриля.
- Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб підтвердити вибір.
- Поворотом встановіть час приготування на грилі. (Час встановлюється в діапазоні 0:05- 95:00.)
- Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб почати приготування.




Після закінчення половини часу готування в режимі «гриль», піч подає подвійний сигнал - це нормально. Щоб забезпечити більш природний ефект приготованої на грилі їжі, потрібно перевернути їжу, закрити дверцята, а потім натиснути кнопку «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm.), щоб продовжити приготування. Якщо не виконувати ніяких дій, піч продовжить приготування.

4.2.5 Комбіноване приготування

1. Натисніть кнопку «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.) один раз – на дисплеї відобразиться «P100».
2. Натисніть «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.) відповідну кількість разів або поверніть «» для вибору потужності комбінації режимів приготування: по черзі відобразиться «C-1 (55% мікрохвилі + 45% гриль)» і «C-2 (36% мікрохвилі + 64% гриль)»
3. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб підтвердити вибір.
4. Поворотом  встановіть час приготування. (Час встановлюється в діапазоні 0:05- 95:00.)
5. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб почати приготування.


4.2.6 Швидке приготування

1. В стані очікування натисніть кнопку «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб протягом 30 секунд їжа готувалася з максимальним рівнем потужності мікрохвиль. З кожним натисканням тієї ж кнопки час приготування продовжується ще на 30 секунд. Максимальний час приготування, який можливо встановити, становить 95 хвилин.
2. Натискання кнопки «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm) під час приготування їжі в мікрохвильовій режимі і в процесі розморожування за часом збільшує час приготування.
3. У режимі очікування, поверніть «» вліво для безпосереднього вибору часу приготування. Після того, як час буде встановлено, натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб почати приготування. Рівень потужності мікрохвильового випромінювання становить 100 %.



В режимах автоматичного приготування та розморожування за вагою збільшення часу приготування натисканням «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm) є неможливим.

4.2.7 Розморожування за вагою


1. Натисніть «Розморожування за вагою» (Weight Defrost) один раз, на дисплеї з'явиться «dEF1».
2. Поворотом  встановіть вагу їжі. Можливий діапазон встановлення ваги становить 100-2000 г.

4 Експлуатація

3. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб почати розморожування.


4.2.8 Розморожування за часом

1. Натисніть «Розморожування за часом» (Time Defrost) один раз, на дисплеї з'явиться «dEF2».

2. Поворотом  встановіть час розморожування.

3. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб почати розморожування.

4.2.9 Автоматичне приготування

1. У режимі очікування, поверніть «» вліво для вибору меню автоматичного приготування з «А-1» по «А-8».

2. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб підтвердити вибір.

3. Поворотом  встановіть вагу їжі.

4. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб почати приготування.

5. Після закінчення приготування подається п'ятикратний звуковий сигнал.

4.2.10 Меню автоматичного приготування

Меню	Вага	Повідомлення дисплея
А-1 Автоматичний розігрів	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
А-2 Овочі	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
А-3 Риба	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-4 М'ясо	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
А-5 Макаронні вироби	50 г (на 450 мл холодної води)	50
	100 г (на 800 мл холодної води)	100
А-6 Картопля	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
А-7 Піцца	200 г	200
	400 г	400
А-8 Суп	200 мл	200
	400 мл	400

4.2.11 Багатоетапне приготування

Максимально можливу кількість етапів приготування – 2. Якщо одним з етапів є розморожування, воно автоматично виконується на першому етапі. Одноразовий звуковий сигнал звучить після закінчення кожного етапу і перед початком наступного.




4 Експлуатація



Автоматичне приготування не може бути обрано в якості одного з етапів багатоетапного приготування.



Наприклад: Якщо необхідно протягом 5 хвилин розморозити їжу, а потім приготувати її протягом 7 хвилин при потужності мікрохвильового випромінювання 80%, виконайте наступні дії:

1. Натисніть «Розморожування за часом» (Time Defrost) один раз, на дисплеї з'явиться «dEF2».
2. Поворотом  встановіть час приготування на 5 хвилин.
3. Один раз натисніть «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.).
4. Поверніть  поки не відобразиться «P80», щоб вибрати 80% потужності мікрохвильового випромінювання.
5. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб підтвердити вибір.
6. Поворотом  встановіть час приготування на 7 хвилин.
7. Натисніть «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm), щоб почати приготування.

4.2.12 Функція запиту інформації

1. У мікрохвильовому режимі, в режимі «гриль» і в комбінованому режимі при натисканні кнопки «Мікро / Гриль / Комбі» (Micro./ Grill / Combi.) відображається поточний встановлений рівень потужності протягом 3 секунд.

2. Під час приготування їжі при натисканні кнопки «Годинник / Кухонний таймер» (Clock / Kitchen Timer) відображається поточний час. Інформація відображатиметься протягом 3 секунд.

4.2.13 Функція блокування від доступу дітей

1. **Блокування:** В стані очікування натисніть «Стоп / Скидання» (Stop / Clear), на 3 секунди – прозвучить довгий звуковий сигнал, що означає включення режиму блокування від доступу дітей.
2. **Розблокування:** В заблокованому стані натисніть «Стоп / Скидання» (Stop / Clear), на 3 секунди – прозвучить довгий звуковий сигнал, що означає відключення режиму блокування від доступу дітей.

4.2.14 Опис

1. Звуковий сигнал звучить один раз після повороту ручки регулятора на початку роботи.
2. Якщо під час циклу приготування відкривались дверцята, для продовження готування необхідно натиснути кнопку «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm).
3. Якщо після настройки програми готування ви не натиснете «Старт / + 30 с./ Підтвердити» (Start / + 30Sec./ Confirm) протягом 1 хвилини, відобразиться поточний час. Налаштування буде скасовано.
4. Звуковий сигнал звучить один раз в разі вдалого натискання, в разі неповного натискання прилад не подає жодного сигналу.
5. Звуковий сигнал пролунає п'ять разів після закінчення приготування.

5.1. Очищення



УВАГА! У жодному разі не використовуйте бензин, розчинник, абразивні засоби для чищення, металеві предмети або жорсткі щітки для очищення приладу.



УВАГА! У жодному разі не занурюйте прилад або кабель живлення у воду чи будь-які інші рідини.

1. Вимкніть прилад і від'єднайте його від розетки.
2. Зачекайте, поки прилад охолоне.
3. Внутрішні поверхні печі потрібно утримувати в чистоті. Бризки їжі або патьоки рідин із стінок печі потрібно витирати вологою тканиною. Якщо піч сильно забруднена, для її чистки можна використовувати м'який миючий засіб. Не використовуйте аерозолі та інші агресивні миючі засоби, так як від них можуть залишитися плями, сліди та вони можуть спричинити помутніння поверхні дверцял.
4. Зовнішні поверхні печі слід очищати вологою тканиною. Не допускайте потрапляння води у вентиляційні отвори, щоб запобігти пошкодженню внутрішніх компонентів печі, які знаходяться під напругою.
5. Дверцята і скло з обох сторін, а також дверні прокладки та деталі поруч з ними потрібно регулярно протирати вологою тканиною, щоб видалити плями та бризки від пролитої їжі. Не використовуйте абразивні миючі засоби.
6. Не допускайте попадання вологи на панель керування. Очищення рекомендується виконувати м'якою вологою тканиною. При очищенні панелі управління дверцяла печі потрібно залишати відкритою, щоб запобігти випадковому включенню печі.
7. Якщо всередині печі або навколо її дверцял присутній конденсат від пари, витріть його м'якою тканиною. Конденсат може утворюватись, якщо піч експлуатується в умовах високої вологості. Це цілком нормально.
8. В деяких випадках для очищення потрібно буде зняти скляний піднос. Піднос слід мити в теплій мильній воді або в посудомийній машині.
9. -Роликів кільце та дно печі слід очищати, щоб уникнути надмірного шуму. Нижню поверхню печі достатньо протерти, використовуючи м'який миючий засіб. Роликів кільце слід мити в теплій мильній воді або в посудомийній машині. При знятті роликів кільця для його очищення необхідно запам'ятати його положення для правильної його установки в подальшому.
10. Щоб видалити неприємний запах з печі, налийте склянку води, додайте сік та покладіть шкірки лимону в глибоку ємність, придатну для використання в мікрохвильовій печі; увімкніть піч на 5 хвилин, поставивши її на мікрохвильовий режим. Потім ретельно витріть насухо м'якою тканиною.
11. Якщо потрібно замінити лампочку в печі, зверніться в авторизований сервісний центр.
12. Очищення печі слід виконувати регулярно, відкладення їжі необхідно видалити. Якщо не утримувати піч в чистоті, можуть виникнути дефекти поверхонь, що скорочують термін служби електроприладу; при цьому також підвищується ймовірність виникнення ризиків при експлуатації печі.
13. Електроприлад не можна утилізувати як побутові відходи; стару піч потрібно здати в спеціальну комунальну службу – центр збору відходів.

14. Якщо мікрохвильова піч використовується в режимі гриля, може з'явитися незначна кількість диму та специфічний запах, які зникають через деякий час експлуатації.

5.2. Зберігання

- Якщо ви збираєтесь тривалий час не використовувати прилад, зберігайте його дбайливо.
- Переконайтесь, що прилад від'єднаний від мережі, охолоджений та повністю сухий.
- Зберігайте прилад в прохолодному та сухому місці.
- Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

Нормальна робота	
Мікрохвильова піч створює перешкоди прийманню телевізійних програм.	При роботі мікрохвильової печі можливе створення перешкод для прийому радіо- і телевізійних програм. Перешкоди аналогічні таким, що виникають при використанні малих електроприладів, таких як міксер, пилосос і електровентилятор. Це цілком нормально.
Освітлення печі тьмяне.	При готуванні на малій потужності мікрохвильового випромінювання освітлення печі може бути тьмяним. Це цілком нормально.
На дверцятах акумулюється конденсат, з вентиляційних отворів виходить гаряче повітря.	У процесі приготування їжі можливе виділення пари. Більша частина пара відводиться через вентиляційні отвори. Проте певна кількість пари може осідати у вигляді конденсату на холодних поверхнях, наприклад, на дверцятах печі. Це цілком нормально.
Піч була випадково увімкнена порожньою.	Не слід включати електроприлад, якщо всередину нього не поміщена їжа. Це дуже небезпечно.

Неполадка	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не вмикається.	1) Шнур живлення не підключений належним чином.	Від'єднайте шнур від розетки. Повторно під'єднайте шнур до розетки через 10 секунд.
	2) Перегорів запобіжник або спрацював автоматичний вимикач.	Замініть запобіжник або вимкніть автоматичний вимикач (ремонт повинен виконуватися кваліфікованим персоналом нашої компанії).
	(3) Несправність розетки.	Перевірте справність розетки, включивши в неї будь-який інший електроприлад.
Піч не нагрівається.	(4) Нецільно закриті дверцята.	Закрийте дверцята належним чином.
При роботі мікрохвильової печі скляний піднос видає шум.	5) Скляний піднос і днище печі забруднені.	Очистіть брудні компоненти, див. розділ «Чищення і технічне обслуговування».

Шановний Покупце!

Оплата робіт по встановленню та підключенню виробу відбувається за прейскурантом сервісного центру. Умови оплати робіт по встановленню та підключенню регулюються чинним законодавством. Виробник не несе відповідальності за будь-який збиток, нанесений майну громадянам внаслідок установки і підключення, які не відповідають вимогам, що зазначені в інструкції і/або проведених не уповноваженими на це особами.

УВАГА!

Виріб, що має трьох-контактну мережеву вилку, обов'язково повинен бути заземлений!

Виконання робіт гарантійного обслуговування

Дата	Найменування робіт	Штампів сервісного центру
№1		
№2		
№3		
№4		

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ПТ-22

Модель

Серійний номер виробу

Дата продажу

Компанія

Підпис продавця

Штамп

Покупець

Провести: ім'я, по батькові

Виріб перевірявся у присутності покупця, покупець з умовами гарантії ознайомлений і згодний

Підпис покупця

Сервісний центр

Дата встановлення

Телефон сервісного центру

Підпис майстра

Штамп

beko

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ПТ-22

1

Модель

Серійн. номер

Вид ремонту

Майстер

Дата продажу

ШТАМП МАГАЗИНУ

beko

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ПТ-22

2

Модель

Серійн. номер

Вид ремонту

Майстер

Дата продажу

ШТАМП МАГАЗИНУ

beko

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ПТ-22

3

Модель

Серійн. номер

Вид ремонту

Майстер

Дата продажу

ШТАМП МАГАЗИНУ

beko

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ПТ-22

4

Модель

Серійн. номер

Вид ремонту

Майстер

Дата продажу

ШТАМП МАГАЗИНУ

beko

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЕ!

З ПИТАНЬ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ
ОБОВ'ЯЗКОВО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ:

0-800-500-4-3-2

ПРОСИМО ОБОВ'ЯЗКОВО ЗАРЕЄСТРУВАТИ
ПРИЙМАНУ ТЕХНІКУ ЗА ТЕЛЕФОНОМ ГАРЧОЇ ЛІНІЇ
(дзвінки зі стаціонарних телефонів в Україні безкоштовні)



номер реєстрації



номер заявки

www.beko.ua

beko
Гарантійний талон, дзвінки на Територію України

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

Дякуємо Вам за користування продукцією компанії beko.

Уважно ознайомтеся з інструкцією та перевірте правильність встановлення гарантійного талону. Складові гарантійного талону: Сервісний номер, дата продажу товару, дата виготовлення, сервісний номер і модель виробу повинні відповідати вказані у гарантійному талоні.

Зверніть увагу: гарантійний талон програє у разі порушення умов гарантійного талону.

Технічне обслуговування товару гарантовано компанією **Beiko**. Ремонт здійснюється сервісним центром з ремонту побутової техніки **Beiko**, що має сертифікат на виконання робіт. При виникненні несправностей, необхідно звернутися на гарячу лінію компанії **Beiko**.

У разі, коли виконати обслуговування сервісного центру, досвідченого фахівця необхідно направити до сервісного центру, що надає послуги обслуговування, вказані в гарантійному талоні, що додається до виробу.

Важко спростувати, що за сервісним центром залишається право виконати роботу щодо вилучення з сервісного сервісного центру, гарантійного талону та вилучення його з сервісного сервісного центру. Протягом гарантійного терміну ремонт несправностей, що виникли з винами зводу з виробки, здійснюється виключно сервісним центром, що має сертифікат на обслуговування.

Сервісний центр не відповідає за вартість паравильної ремонту. У разі, якщо сервісний центр не може виконати ремонт виробу РЕКОМЕНДУЄ ВИКОРИСТАТИ УСЛУГИ КОМПАНІЇ СЕРВІС-ЦЕНТРА, ЯКА ПРОВЕДЕНО ВИКОРИСТАТИ УСЛУГ НЕОБХІДНО РОБОТИ ПО НОРМАМ ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ ВИРІВІВ, ПОСЛУГ З УСТАНОВЛЕННЯ ТЕХНІКИ ПЛАТІ.

Важко спростувати, що гарантійний талон програє у разі порушення умов гарантійного талону. Гарантійний талон програє у разі порушення умов гарантійного талону. Гарантійний талон програє у разі порушення умов гарантійного талону. Гарантійний талон програє у разі порушення умов гарантійного талону.

ВАЖКО СПРОСТУВАТИ, ЩО ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН ПРОГРАЄ У РАЗІ ПОРУШЕННЯ УМОВ ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНУ. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН ПРОГРАЄ У РАЗІ ПОРУШЕННЯ УМОВ ГАРАНТІЙНОГО ТАЛОНУ.

Виріб замінюється гарантією наступних випадках:

1. При надісланні гарантії внаслідок встановлення та експлуатації. (набув на дріт внаслідок експлуатації в температурних умовах, у випадку складського зберігання), а також при експлуатації на волих видах електрошуму, що рухається.
2. При надісланні у зберігання, експлуатації та транспортуванні виробу.
3. При надісланні у зберігання, експлуатації та транспортуванні виробу.
4. У випадку невикористання виробу протягом тривалого часу.
5. Невправильного використання виробу (наприклад, встановлення або використання виробу невідповідно до технічних специфікацій та вимог безпеки, які є чинними в країні, де виробу експлуатується, невикористання або неправильного налаштування програмного продукту).

6. Якщо дані на маркувальних етикетках виробу втрачені, стерті, а також у випадку відсутності маркувальних етикеток на виробі.

Гарантія не поширюється на:

1. Механічне пошкодження (пен, пома, скотні та пластикова виробі, тріщини внутрішньої шари холодильника морозильної та сполучної камери).
2. Пошкодження, які виникли внаслідок експлуатації виробу.

3. Пошкодження внаслідок стиків, пожеж, побутових факторів, вилучення (шум);

4. Пошкодження внаслідок потрапляння сторонніх предметів, вилучення (шум);

5. Пошкодження внаслідок використання несправданих витратних матеріалів і запчастин, дефектних систем, де які чи інші види бурі чи інших чинників, що призводять до пошкодження виробу.

6. Невикористання виробу протягом тривалого часу.

7. Утримування виробу в гаражах та господарських приміщеннях на електричних мережах, пожеж, ударів.

8. Діюючи монтаж техніки

9. Діюючи обслуговування не здійснюється у випадку необхідності зміни виробу, який не відповідає вимогам гарантійного талону.

10. Пошкодження виробу внаслідок використання несправданих витратних матеріалів і запчастин, дефектних систем, де які чи інші види бурі чи інших чинників, що призводять до пошкодження виробу.

11. Невикористання виробу протягом тривалого часу.

12. Утримування виробу в гаражах та господарських приміщеннях на електричних мережах, пожеж, ударів.

13. Діюючи монтаж техніки

14. Діюючи обслуговування не здійснюється у випадку необхідності зміни виробу, який не відповідає вимогам гарантійного талону.

15. Пошкодження виробу внаслідок використання несправданих витратних матеріалів і запчастин, дефектних систем, де які чи інші види бурі чи інших чинників, що призводять до пошкодження виробу.

16. Невикористання виробу протягом тривалого часу.

17. Утримування виробу в гаражах та господарських приміщеннях на електричних мережах, пожеж, ударів.

18. Діюючи монтаж техніки

19. Діюючи обслуговування не здійснюється у випадку необхідності зміни виробу, який не відповідає вимогам гарантійного талону.

20. Пошкодження виробу внаслідок використання несправданих витратних матеріалів і запчастин, дефектних систем, де які чи інші види бурі чи інших чинників, що призводять до пошкодження виробу.

21. Невикористання виробу протягом тривалого часу.

22. Утримування виробу в гаражах та господарських приміщеннях на електричних мережах, пожеж, ударів.

23. Діюючи монтаж техніки

24. Діюючи обслуговування не здійснюється у випадку необхідності зміни виробу, який не відповідає вимогам гарантійного талону.

25. Пошкодження виробу внаслідок використання несправданих витратних матеріалів і запчастин, дефектних систем, де які чи інші види бурі чи інших чинників, що призводять до пошкодження виробу.

ШАНОВНИЙ ПОКУПЦЮ!

З ПИТАНЬ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ, А ТАКОЖ РЕСТАЦІЇ ПРИБАДНОЇ ТЕХНІКИ.

ОБОВ'ЯЗКОВО ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ ГАРЯЧОЇ ЛІНІЇ:

0-800-500-4-3-2

(дзвінки зі стандартних телефонів в Україні безкоштовно)

ТОВ «БЕКО Україна», зареєстроване за адресою: Біляск Парк «Європа» 01033, м. Київ, вул. Син Глибочицький, 59/10, 1-й поверх, є виконавцем функцій щодо прийняття претензій від споживачів, а також надає послуги ремонт та технічне обслуговування.

Рестація придбаної техніки та оформлення звернення

Рестація даних клієнта необхідна для загального та сервісного реєстру придбаної сертифікованої продукції **Beiko** в Україні.

Звернення оформлюється при наявності сертифікованої техніки **Beiko** та гарантійного талону, який є діючим на території України.

Консультації, гарантія

Важливо ознайомитися з умовами гарантійного талону. Будь-які зауваження щодо роботи гарантійного талону, просимо надіслати на гарячу лінію компанії **Beiko**.

Перед тим як звернутися на гарячу лінію **Beiko**, необхідно ознайомитися з умовами гарантійного талону, який є діючим на території України, а саме: модель, сервісний номер виробу, дату продажу, термін гарантії, члн штатної фірми-продавця, назву та телефон сервісного центру (що встановлює техніку), дату встановлення, підпис майстра, штамп сервісного центру.

Сервісний номер та модель виробу повинні співпадати з номером, вказаним у гарантійному талоні.

Оператори колл-центру зареєструють Ваше звернення, надішлють необхідну консультацію щодо гарантійного талону та оформлення звернення.

При необхідності, Ваше звернення буде направлено в сервісний центр. Після внесення даних, оператори нададуть Вам номер звернення.

Номер звернення необхідно зберегти разом усього терміну ремонту техніки.

Якщо для ремонту необхідний виїзд майстра, працівника сервісного центру, зв'яжіться з Вами за вказаними контактними номерами та дозвольте про найбільш зручні дату та час виїзду майстра.

При наступному зверненні на гарячу лінію достатньо вказати номер звернення або номер телефону, який Ви надавали під час попереднього звернення, що дозволить оператору у найкоротший час надати консультацію або, в разі необхідності, викликати майстра з сервісного центру для усунення несправності.

Дякуємо за користування технікою

beiko

Дякуємо за користування технікою

beiko

Дякуємо за користування технікою

beiko

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Даний відривний талон є формою звітності про виконання сервісним центром гарантійних сервісних робіт. Відривний талон вилучається з гарантійного талону після усунення несправності.

Виробник: "Arçelik A.S."

Karaağaç Caddesi No: 2-6 Söğütözü, 34445, Turkey/

АТ «Арчелік», м. Стамбул, Сютлюдже, вул. Караагач №2-6, 34445, Туреччина на підприємстві:

Guangdong Midea Kitchen Appliances Manufacturing Co.,Ltd

No.6, Yong An Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, P. R. C. 528311Китай

Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: Бізнес Парк «Європасаж» 01033, м. Київ, вул. Сім'ї Прахових, 58/10, 1-й поверх.

Алдымен осы пайдаланушы нұсқаулығын оқып шығыңыз!

Құрметті тұтынушы,

Осы Веко құрылғысын жөн көргеніңізге рахмет. Жоғары сапалы және заманауи технология арқылы өндірілген құрылғыңыздан ең жақсы нәтижелер аласыз деп үміттенеміз. Осы себепті, құрылғыны пайдалану алдында осы толық пайдаланушы нұсқаулығын және барлық басқа ілеспе құжаттарды мұқият оқып шығыңыз және болашақта пайдаланатын анықтама ретінде сақтаңыз. Құрылғыны басқа біреуге берсеңіз, пайдаланушы нұсқаулығын да беріңіз. Нұсқауларды орындаңыз, пайдаланушы нұсқаулығындағы бүкіл ақпарат пен ескертулерге көңіл бөліңіз.

Сондай-ақ бұл пайдаланушы нұсқаулығы басқа үлгілерге қатысты болуы мүмкін екенін есте сақтаңыз. Үлгілер арасындағы айырмашылықтар нұсқаулықта ашық түрде сипатталған.

Таңбалардың мағыналары

Осы пайдаланушы нұсқаулығының әртүрлі бөлімдерінде келесі таңбалар пайдаланылады:



Маңызды ақпарат және пайдалану туралы пайдалы кеңестер.



Өмір мен мүлік қауіпсіздігіне қатысты қауіпті жағдайлар туралы ескертулер.



Ыстық беттерге арналған ескерту.



ҚАЙТА ӨНДЕЛГЕН ЖӘНЕ
ҚАЙТА ӨНДЕЛМЕЛІ ҚАҒАЗ

Бұл құрылғы экологияға зиянсыз заманауи зауыттарда, табиғатқа ешбір зиян тигізбейтіндей өндірілген.

Маңызды қауіпсіздік нұсқаулары Мұқият оқып шығып, болашақта пайдалану үшін сақтап қойыңыз

Бұл бөлім өрт, электр тогының соғу, микротолқын энергиясы кемуі әсері, жеке жарақат немесе мүліктің зақымдалу қаупінен қорғайтын қауіпсіздік туралы нұсқауларды қамтиды. Бұл нұсқауларды орындамау кепілдік күшін жояды.

1.1 Жалпы қауіпсіздік

- Микротолқынды пеш тағамды және сусындарды қыздыруға арналған. Тағамды немесе киімді кептіру және жылыту жастықшаларын, тәпішкелерді, губкаларды, дымқыл шүберекті және сол сияқты нәрселерді қыздыру жарақаттануға, тұтануға немесе өртенуге әкеп соқтыруы мүмкін.
- Бұл құрылғы келесідей тұрмыстық және ұқсас қолданбаларда пайдалануға арналған:
 - Дүкендердегі қызметкерлердің ас пісіру аймақтарында, кеңселерде және басқа да жұмыс істейтін жерлерде;
 - Фермадағы үйлерде
 - Қонақүйлердегі, мотельдердегі клиенттер тұратын және басқа тұрғылықты жерлерде;
- Төсек пен таңғы ас беретін орындарда.
- Есігі ашық кезде пешті іске қосуға әрекет жасамаңыз, болмаса микротолқын энергиясына зиян келуі мүмкін. Қауіпсіздік құлыптары өшірілмеуі немесе өзгертілмеуі керек.
- Пештің алдыңғы жағы мен есігі арасына нысан қоймаңыз. Лай немесе тазалау агенті қалдықтарының корпус беттеріне жиналуына мүмкіндік бермеңіз.
- Микротолқын энергиясы әсеріне қарсы қорғаныс беретін қақпақты шешу әрекетін қамтитын қызметтік жұмыстар өкілетті тұлғалармен/қызметпен орындалуы қажет. Кез келген басқа ұсыныс қауіпті.
- Өнім тағамды үйде пісіруге, жылытуға және ерітуге арналған. Бұл коммерциялық мақсаттарға

Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

- пайдаланылмауы қажет. Өндіруші дұрыс пайдаланбаудан болған зақымдарға жауапты болмайды.
- Бұл құрылғыны сыртта, ваннада, ылғалды орталарда немесе ылғалдануы мүмкін орындарда пайдаланбаңыз.
 - Құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан немесе қолданбаудан болатын зақымдарға жауапкершілік немесе кепілдік шағымы қарастырылмауы керек.
 - Құрылғыны бөлшектеуге ешқашан әрекет жасамаңыз. Дұрыс қолданбау салдарынан болған зақым үшін ешбір кепілдік шағымдары қабылданбайды.
 - Тек түпнұсқалық бөлшектерді немесе өндіруші ұсынған бөлшектерді пайдаланыңыз.
 - Пайдалану кезінде осы құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
 - Құрылғыны үнемі тұрақты, тегіс, таза, құрғақ және тайғақ емес бетте пайдаланыңыз.
 - Құрылғы сыртқы сағат таймерімен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен басқарылмауы тиіс.
 - Құрылғыны алғаш рет пайдалану алдында барлық бөлшектерді тазалаңыз. «Тазалау және техникалық қызмет көрсету» бөлімінде берілген мәліметтерді көріңіз.
 - Құрылғыны осы нұсқаулықта сипатталған мақсатқа ғана басқарыңыз. Абразивті химикаттарды пайдаланбаңыз немесе осы құрылғыда буламаңыз. Бұл пеш тағамды жылытуға және пісіруге арналған.
 - Өндірістік немесе зертханалық қолданысқа арналмаған.
 - Киімдерді немесе асүй орамалдарын пайдаланбаңыз.
 - Құрылғыны пайдалану кезінде өте ыстық болады. Пеш ішіндегі ыстық бөлшектерді түртпеңіз.
 - Пеш тірі ағзаны құрғатуға арналмаған.
 - Пешті бос күйінде басқармаңыз.
 - Микротолқынды пештерге үйлесімді ыдыстарды ғана пайдаланыңыз.

- Жылытылған тағамнан ыдысқа тасымалданған жылуға байланысты пісіру ыдысы ыстық болуы мүмкін. Ыдысты ұстау үшін пеш қолғаптары керек болуы мүмкін.
- Микротолқынды пештерге үйлесімділігін тексеру үшін ыдыстар тексерілуі керек.
- Пешті плиталарға немесе басқа жылу генераторларына қоймаңыз. Болмаса, бұл зақымдалып, кепілдік жарамсыз болуы мүмкін.
- Микротолқынды пеш орнату нұсқауларына сәйкес емес камераға салынбауы қажет.
- Тағамды әзірлегеннен кейін қақпақтарды немесе фольганы ашу кезінде бу шығуы мүмкін.
- Жылытылған тағамды шығару кезінде қолғаптар пайдаланыңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде құрылғы мен қолжетімді беттері өте ыстық болуы мүмкін.
- Құрылғыны пайдалану кезінде есік пен сыртқы шыны өте ыстық болуы мүмкін.
- Егер қуат сымы зақымдалса, қауіпті болдырмау үшін бұл өндірушімен, қызмет көрсету агентімен немесе білікті тұлғамен ауыстырылуы қажет.
- Веко микротолқынды пештері қолданбалы қауіпсіздік стандарттарына сәйкес, сол себепті құрылғы немесе қуат кабелі зақымдалған жағдайда қауіпті болдырмау үшін дилермен, қызмет көрсету орталығымен немесе маманмен және өкілетті қызмет көрсету орталығымен жөнделуі немесе ауыстырылуы керек. Ақаулы немесе біліксіз жөндеу жұмысы қауіпті болуы мүмкін және пайдаланушыға қауіп төндіруі мүмкін.
- Желінің қуат көзі құрылғының көрсеткіштер тақтасында берілген ақпаратқа сәйкес екендігін тексеріңіз. Құрылғыны қуат көзінен ажырату жолы - қуат тығынын қуат розеткасынан шығару.
- Құрылғыны тек тұйықталған розеткамен пайдаланыңыз.

Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

- Қуат кабелі немесе құрылғының өзі зақымдалған болса, ешқашан пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны ұзартқыш сыммен пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны немесе тығынын сулы немесе ылғалды қолдармен ешқашан түртпеңіз.
- Құрылғыны әрқашан ашаға қол жететіндей етіп орналастырыңыз.
- Қуат кабелін қысумен, майыстырумен немесе үшкір шеттерін үйкеумен зақым келтірмеңіз. Қуат кабелін ыстық беттерге және ашық жалынға жақындатпаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде қуат кабелі кездейсоқ тартылуынан немесе әлдекімнің үстіне шыққанынан қауіп төнбейтінін тексеріңіз.
- Өр тазалау алдында және құрылғыны пайдаланбау кезінде құрылғыны ажыратыңыз.
- Құрылғының қуат кабелін қуат көзінен ажырату үшін тартпаңыз және қуат кабелін құрылғы айналасына ешқашан орамаңыз.
- Құрылғыны, қуат кабелін немесе қуат тығынын суға не басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Ағын су астында ұстамаңыз.
- Пластик немесе қағаз контейнерлердегі тағам жылыту кезінде тұтану қаупіне байланысты көзіңіз пеште болсын.
- Микротолқынды пеште пайдалануға болатын қалталарды пешке салу алдында сымдарды және/немесе қағаз немесе пластик қалталардың металл тұтқаларын алыңыз.
- Егер түтін байқалса, құрылғыны өшіріп немесе ажыратып, жалынды өшіру мақсатында есікті жабық ұстаңыз.
- Пештің ішінде зат сақтамаңыз. Пеш пайдаланылмаған кезде ішінде қағаз элементтерді, пісіру материалын немесе тағамды қалдырмаңыз.
- Күйіп қалудың алдын алу үшін тамақтандыру бөтелкелері мен сәби тағамы құтыларының ішіндегі нәрсені тұтыну алдында араластыру немесе шайқау керек.

- Бұл құрылғы - 2-топты В класты ISM жабдығы. 2-топта радио-жиілік энергиясы арнайы құрылатын және/немесе материал өңдейтін электромагниттік сәулелену пішінінде пайдаланылатын барлық ISM (Өндірістік, ғылыми және медициналық) жабдығы және ұшқын эрозиясы жабдығы бар.
- В класты жабдық тұрмыстық қондырғыларда және төмен кернеулі қуат көзі желісіне тікелей қосылған қондырғыларда пайдалануға арналған.
- Құрылғы есігі немесе сыртқы беті пайдалану кезінде ыстық болуы мүмкін.
- Микротолқынды пешпен сусындарды жылытқаннан кейін сусынды алу кезінде қайнап шашырауы мүмкін, сол себепті контейнерлерді ұстаған кезде абай болыңыз.
- Пеште ешбір затты қуырмаңыз. Ыстық май пеш құрамдастарына және материалдарына зақым келтіріп, терінің күйіне себеп болуы мүмкін.
- Тағам картоп, цуккини, алма және каштан сияқты қалың қыртысты тағамды тығыңыз.
- Құрылғыны артқы жағы қабырғаға қарайтындай етіп салу қажет.
- Құрылғыны жылжыту алдында зақымдалуын болдырмау үшін айналмалы түбін бекітіңіз.
- Қ а б ы р ш а ғ ы н д а ғ ы жұмыртқаларды және бүтін күйінде суға пісірілген жұмыртқаларды шағын толқынды пештерде жылытпаңыз, себебі олар тіпті шағын толқынды пеште қыздырған соң да жарылып кетуі мүмкін.
- Құрылғы артындағы және бүйірлеріндегі бөлшектерді алмаңыз, себебі олар камера қабырғалары мен құрылғы арасындағы минималды қашықтықтарды қорғап, талап етілетін ауа циркуляциясына мүмкіндік береді.
- Пешті таза күйде сақтамау бетін нашарлатып, құрылғының қызмет мерзіміне жағымсыз әсер етіп, қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.

Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

- Есік бекітпелерін және іргелес бөлшектерін тазалау: Ыстық сабынды су пайдаланыңыз. Ыдыс шүберегімен тазалаңыз, қырмаңыз. Тазалауға металл немесе шыны қырғыш пайдаланбаңыз.
- **ЕСКЕРТУ:** Егер есік немесе есік бекітпелері зақымдалса, білікті тұлғамен ауыстырылмайынша пеш басқарылмауы қажет.
- **ЕСКЕРТУ:** Шағын толқын қуатының әсерінен қорғайтын жапқышты алу арқылы қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын орындау білікті тұлғадан басқалар үшін қауіпті болып табылады.
- **ЕСКЕРТУ:** Сұйықтықтар және басқа да тағамдар тығыздалып жабылған контейнерлерде жылытылмауы керек, себебі олар жарылып кетуі мүмкін.
- Пеш жүйелі түрде тазаланып, тағам қалдықтары жойылуы керек.
- Пештің үстіңгі бетінен жоғары кемінде 20 см бос кеңістік болуы керек.
- Құрылғыны тиісті қолданысынан басқа мақсаттар үшін пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны жылыту көзі ретінде пайдаланбаңыз.
- Микротолқынды пеш тек тағамды ерітуге, пісіруге және бұқтыруға арналған.
- Тағамдарды артық әзірлеменіз, болмаса өртке себеп болуы мүмкін.
- Құрылғыны тазалау үшін бу негізіндегі тазалағыштар пайдаланбаңыз.
- Балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі тұлғалар жанында пайдалану кезінде аса мұқият болу ұсынылады.
- Бұл құрылғыны 8 немесе одан жоғары жастағы балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдар немесе білімі және тәжірибесі жоқ адамдар тек өнімді қауіпсіз пайдалануға қатысты бақылауда болғанда немесе сәйкесінше нұсқау алғанда немесе өнімді пайдалану қауіптерін түсінгенде пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Ересектер бақыламаса, тазалау және пайдаланушыға қызмет көрсету процедураларын балалар орындамауы керек.

Қауіпсіздік және қоршаған орта туралы маңызды нұсқаулар

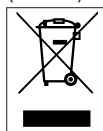
- Булығы қауіп бар! Барлық бума материалдарын балалардан алыста сақтаңыз.
- Балаларға микротолқынды пешті қауіпсіз жолмен пайдалану нұсқаулары беріліп, бұрыс пайдалану қауіптерін түсінген жағдайда ғана балалардың пешті бақылаусыз пайдалануына рұқсат беріңіз.
- Гриль және біріктіру режимдерінен шығатын артық жылуға байланысты балаларға осы режимдерді тек ересек бақылауымен пайдалануға рұқсат беріледі.
- Өнімді және қуат кабелін 8 жастан кіші балалар қолы жетпейтіндей етіп сақтаңыз.
- Құрылғыны пайдалану кезінде құрылғы мен қолжетімді беттері өте ыстық болуы мүмкін. Балаларды алыс ұстаңыз.
- Бұл құрылғыны қозғалу, дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдарға (балаларды қоса) немесе осы құрылғыға қатысты тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдарға ықтимал қауіп-қатерлер мен құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалану туралы нұсқау берілмейінше

және олар бақыланбайынша пайдалануға болмайды.

- Құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін балаларыңызды қадағалау қажет.
- **ЕСКЕРТУ:** Балаларға пешті қауіпсіз жолмен пайдалану нұсқаулары беріліп, бұрыс пайдалану қауіптерін түсінген жағдайда ғана балалардың пешті бақылаусыз пайдалануына рұқсат беріңіз.

1.2 Қоқыс өнімдерді лақтыру туралы WEEE директивасының талаптарына сәйкестік:

Бұл өнім ЕО WEEE директивасының (2012/19/EU) талаптарына сәйкес келеді. Бұл өнімде қоқыс электр және электрондық жабдық (WEEE) жіктеу таңбасы бар.



Бұл өнім қайта пайдалануға болатын және қайта өңдеу үшін жарамды жоғары сапалы бөлшектермен және материалдармен жасалған. Қызмет көрсету мерзімі біткенде қоқыс өнімді әдеттегі тұрмыстық және басқа қоқыстармен бірге лақтырмаңыз. Оны электр және электрондық жабдықтарды қайта өңдеу үшін жинау орталығына апарыңыз. Бұл жинау орталықтары туралы білу үшін жергілікті билік органдарына хабарласыңыз.

1.3 RoHS директивасының талаптарына сәйкестік:

Сіз сатып алған өнім EO RoHS директивасының (2011/65/EU) талаптарына сәйкес келеді. Оның құрамында директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ.

1.4 Бума ақпараты

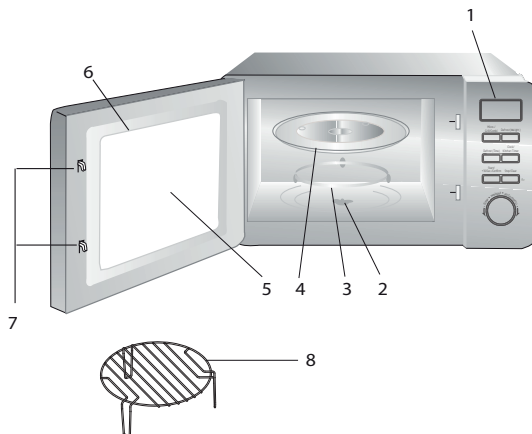


Өнімнің орамасы біздің ұлттық заңнамаға сай қайта өңдеуге болатын материалдардан жасалған.

Бума материалдарын тұрмыстық немесе басқа қоқыстармен бірге қоқысқа лақтырмаңыз. Оларды жергілікті билік органдары белгілеген бума материалын жинау орындарына апарыңыз.

2 Микротолқынды пешіңіз

2.1 Шолу



1. Басқару тақтасы
2. Бұрылмалы білік
3. Бұрылмалы тірек
4. Шыны науа
5. Пеш терезесі
6. Есік тобы
7. Есік құлыптау жүйесі
8. Гриль сәресі (тек гриль функциясында пайдаланылады және шыны науаға қойылады)

2.2 Техникалық деректер

Қуат шығыны	230 В~50 Гц, 1270 Вт (микротолқын)
Шығыс	800 Вт
Жұмыс жиілігі	2450 МГц
Ампер мәні	5 А
Сыртқы өлшемдері (Микротолқынды пеш)	258,2 мм (Б) / 439,5 мм (Е) / 356 мм (Т)
Пештің ішкі өлшемдері	205,2 мм (Б) / 303,6 мм (Е) / 306 мм (Т)
Пеш сыйымдылығы	20 литр
Таза салмағы	11,6 кг
Таза салмағы (жинақ мазмұны)	12,7 кг

Өнімдегі белгілер немесе өніммен бірге берілген басқа құжаттардағы мәндер сәйкес стандарттар негізінде зертханада алынған мәндер болып табылады. Бұл мәндер құрылғыны пайдалануға және қоршаған орта жағдайларына сай өзгеріп отырады. Қуат мәндері 230 В қуатымен тексерілген.

2 Микротолқынды пешіңіз

2.3 Бұрылатынын орнату

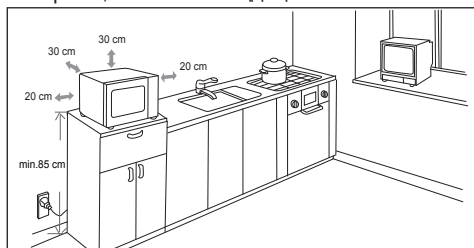


- Шыны науаны ешқашан үстіне түбіне қаратып қоймаңыз. Шыны науа ешқашан шектелмеуі керек.
- Шыны науа және бұрылмалы тірек үнемі пісіру барысында пайдаланылуы қажет.
- Барлық тағам және тағам ыдыстары үнемі пісіруге арналған шыны науаға салынуы қажет.
- Егер шыны науа немесе бұрылмалы тірек сынса немесе сызат түссе, ең жақын өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

3 Орнату және қосу

3.1 Орнату және қосу

- Барлық бума материалын және керек-жарақтарды алып тастаңыз. Пешті майысу немесе сынған есік сияқты зақымға тексеріңіз. Пеш зақымдалған жағдайда орнатпаңыз.
- Микротолқынды пеш кабинасы бетінен қорғаныс таспасын алып тастаңыз.
- Магнетронды қорғау үшін пеш қуысына тіркелетін ашық қоңыр слюда қақпағын алмаңыз.
- Кіріс және шығыс арналарға жеткілікті орын беретін, тегіс бетті таңдаңыз.



- Минималды орнату биіктігі - 85 см.
- Құрылғының артқы беті қабырғаға қарсы қойылуы керек. Пеш үстінен 30 см минималды аралық қалдырыңыз, пеш пен іргелес қабырғалары арасында кемінде 20 см аралық талап етіледі.
- Пеш астынан аяқтары алып тастамаңыз.
- Кіріс және/немесе шығыс саңылауларды құлыптау пешке зақым келтіруі мүмкін.
- Пешті радиолардан және ТД-дан барынша алыс қойыңыз. Микротолқынды пеш жұмысы радио немесе ТД қабылдау кедергісіне себеп болуы мүмкін. 2. Пешті стандартты тұрмыстық розеткаға тығыңыз. Кернеу мен жиілік төлқұжат тақтайшасындағы кернеу мен жиілікке тең екендігін тексеріңіз.



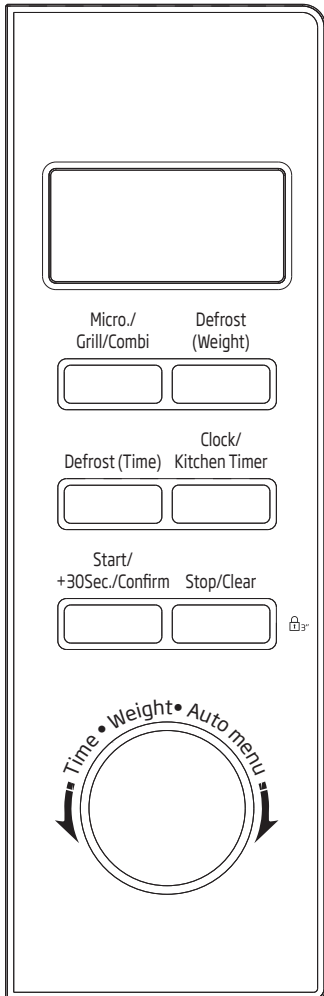
ЕСКЕРТУ: Пешті конфорка немесе басқа жылу шығаратын құрылғы үстіне орнатпаңыз. Егер жылу көзіне жақын немесе үстіне орнатылса, пеш зақымдалып, кепілдік бұзылуы мүмкін.



Жұмыс барысында қолжетімді бет ыстық болуы мүмкін.

4 Пайдалану

4.1 Басқару тақтасы



4.2 Пайдалану нұсқаулары

Осы микротолқынды пеште пісіруге жақсы қажеттіліктерді сәйкестендіру үшін пісіру параметрлерін реттеуге кейінгі электрондық басқару құралы пайдаланылады.

4.2.1 Сағат параметрі

Микротолқынды пеш қуатталған кезде пеште "0:00" көрсетіледі, сигнал бір рет шығады.

1. "Clock/Kitchen Timer" (Сағат/Асүй таймері) түймесін бір рет бассаңыз, сағат суреттері жыпылықтайды.
2. Сағат суреттерін реттеу үшін  бұрсаңыз, енгізу уақыты 0--23 ауқымында болуы керек.
3. "Clock/Kitchen Timer" (Сағат/Асүй таймері) түймесін бассаңыз, минут суреттері жыпылықтайды.
4. Минут суреттерін реттеу үшін  бұрсаңыз, енгізу уақыты 0--59 ауқымында болуы керек.
5. Сағат параметрін аяқтау үшін "Clock/Kitchen Timer" (Сағат/Асүй таймері) түймесін басыңыз. ":" жыпылықтайды.




Егер сағат орнатылмаса, қуаттау кезінде жұмыс істемейді.



Сағат параметрін өңдеу барысында "Stop/Clear" (Токтату/Өшіру) түймесі басылса немесе бір минутта жұмыс болмаса, пеш параметрден шығады.

4.2.2 Асүй таймері

1. "Clock/Kitchen Timer" (Сағат/Асүй таймері) түймесін екі рет бассаңыз, экранда "00:00" көрсетіледі.
2. Дұрыс таймер енгізу үшін  бұрыңыз. (Максималды пісіру уақыты - 95 минут.)
3. Параметрді растау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.



4 Пайдалану

4. Асүй уақытына жеткен кезде сағат индикаторы өшеді. Сигнал 5 рет шығады. Егер сағат орнатылса (24 сағаттық жүйе), экранда ағымдағы уақыт көрсетіледі.



Асүй уақыты 24 сағаттық жүйеден өзгеше. Асүй таймері - таймер.

4.2.3 Микротолқынмен пісіру

1. "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) пернесін бір рет бассаңыз, "P100" көрсетіледі.
2. Микротолқын қуатын таңдау үшін "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) пернесін бассаңыз немесе  бұрсаңыз, "P100", "P80", "P50", "P30", "P10" ретімен көрсетіледі.
3. Раптау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Раптау) түймесін басыңыз.
4. Пісіру уақытын реттеу үшін  бұрыңыз. (Уақыт параметрі 0:05-95:00 болуы керек.)
5. Пісіруді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Раптау) түймесін басыңыз.



Кодтау қосқышы уақытын реттеуге арналған қадам саны келесідей



Ұзақтықты орнату	Қадам саны
0-1 минут	5 секунд
1-5 минут	10 секунд
5-10 минут	30 секунд
10-30 минут	1 минут
30-95 минут	5 минут

4 Пайдалану

Микротолқын қуатының сызбасы

Басу	Бір рет	Екі рет	Үш рет	4 рет	5 рет
Микротолқын қуаты	100%	80%	50%	30%	10%



4.2.4 Грильде пісіру

1. "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) пернесін бір рет бассаңыз, "P100" көрсетіледі.
2. Гриль қуатын таңдау үшін "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) пернесін басыңыз немесе "  " күйіне бұрыңыз.
3. Экранда "G" көрсетілген кезде растау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.
4. Гриль уақытын реттеу үшін  бұрыңыз. (Уақыт параметрі 0:05-95:00 болуы керек.)
5. Пісіруді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.



Егер гриль уақытының жартысы өтсе, пештен екі рет дыбыс шығады, бұл - қалыпты нәрсе. Грильде піскен тағамнан жақсы әсер алу мақсатында тағамды айналдырып, есігін жауып, пісіруді жалғастыру үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басу керек. Егер жұмыс болмаса, жұмысын жалғастырады.


4.2.5 Бірге пісіру

1. "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) пернесін бір рет бассаңыз, "P100" көрсетіледі.
2. Біріктіру қуатын таңдау үшін "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) пернесін бассаңыз немесе "  " бұрсаңыз, "C-1(55%микротолқын+45%гриль)" және "C-2(36%микротолқын+64%гриль)" ретімен көрсетіледі.
3. Растау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.
4. Пісіру уақытын реттеу үшін "  " бұрыңыз. (Уақыт параметрі 0:05-95:00 болуы керек.)
5. Пісіруді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.

4.2.6 Жылдам пісіру

1. Күту күйінде 100% қуат деңгейімен 30 секунд пісіру үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз. Бір пернені басқан сайын 30 секундқа артады. Максималды пісіру уақыты - 95 минут.
2. Микротолқынмен пісіру және уақытпен еріту барысында пісіру уақытын арттыру үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.


4 Пайдалану

3. Күту күйлерінде пісіру уақытын тікелей таңдау үшін "  " күйіне сол жаққа бұрыңыз. Уақытты таңдағаннан кейін пісіруді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз. Микротолқын қуаты - 100%.




Авто мәзір күйлері және салмақ еріту астында "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басумен пісіру уақытын арттыру мүмкін емес



4.2.7 Салмағы бойынша еріту

1. "Weight Defrost" (Еріту салмағы) түймесін бір рет бассаңыз, экранда "dEF1" көрсетіледі.
2. Тағам салмағын таңдау үшін  бұрыңыз. Салмақ ауқымы: 100-2000 г.
3. Ерітуді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.

4.2.8 Уақыты бойынша еріту

1. "Time Defrost" (Еріту уақыты) түймесін бір рет бассаңыз, экранда "dEF2" көрсетіледі.
2. Пісіру уақытын таңдау үшін  бұрыңыз.
3. Ерітуді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз.

4.2.9 Авто мәзір

1. Күту күйлерінде "A-1" және "A-8" мәзірінен таңдау үшін "  " күйіне оң жаққа бұрыңыз;
2. Таңдалған мәзірді растау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз;
3. Тағам салмағын таңдау үшін  бұрыңыз;
4. Пісіруді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Растау) түймесін басыңыз;

5. Пісіру аяқталғаннан кейін сигнал бес рет шығады.

4.2.10 Авто пісіру мәзірі

Мәзір	Салмағы	Дисплей
A-1 Авто қайта жылыту	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
A-2 Көкөніс	200 г	200
	300 г	300
	400 г	400
A-3 Балық	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-4 Ет	250 г	250
	350 г	350
	450 г	450
A-5 Паста	50 г (450 мл суық сумен)	50
	100 г (800 мл суық сумен)	100
A-6 Картоп	200 г	200
	400 г	400
	600 г	600
A-7 Пицца	200 г	200
	400 г	400
A-8 Сорпа	200 мл	200
	400 мл	400

4.2.11 Бірнеше қадамдық пісіру

Максимум екі кезең орнатуға болады. Егер бір кезеңде ерітілсе, бірінші кезеңге автоматты түрде қойылуы керек. Әрбір кезеңнен кейін және келесі кезең басталғанда сигнал шығады.






Авто мәзір бірнеше кезеңнің бірі ретінде орнатылмайды.

4 Пайдалану



Мысал: Егер тағамды 5 минут еріту керек болса, 80% микротолқын қуатымен 7 минут пісіріңіз. Қадамдар келесідей:

1. "Time Defrost" (Еріту уақыты) түймесін бір рет бассаңыз, экранда "dEF2" көрсетіледі.
2. 5 минут еріту уақытын реттеу үшін  бұрыңыз;
3. "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) түймесін бір рет басыңыз;
4. "P80" көрсетілгенше 80% микротолқын қуатын таңдау үшін  бұрыңыз;
5. Пастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Пастау) түймесін басыңыз;
6. 7 минут пісіру уақытын реттеу үшін  бұрыңыз;
7. Пісіруді бастау үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Пастау) түймесін басыңыз.

4.2.12 Сұрау функциясы

1. Микротолқынмен, грильмен және біріктірумен пісіру күйлерінде "Micro./Grill/Combi." (Микро/Гриль/Комби) түймесін бассаңыз, ағымдағы қуат 3 секунд көрсетіледі.
2. Пісіру күйінде ағымдағы уақытты тексеру үшін "Clock/Kitchen Timer" (Сағат/Асүй таймері) түймесін басыңыз. Бұл 3 секунд көрсетіледі.

4.2.13 Бала құлпы

1. **Құлып:** Күту күйінде "Stop/Clear" (Тоқтату/Өшіру) түймесін 3 секунд бассаңыз, балалар құлпы күйіне өткенін хабарлайтын ұзақ "дыбыс" шығады.

2. **Құлыптан босату:** Құлыптау күйінде "Stop/Clear" (Тоқтату/Өшіру) түймесін 3 секунд бассаңыз, құлыптан босатылғанын хабарлайтын ұзақ "дыбыс" шығады.

4.2.14 Техникалық сипаттама

1. Тұтқаны басында бұрған кезде сигнал шығады;
2. Егер пісіру барысында есік ашылса, пісіруді жалғастыру үшін "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Пастау) түймесі басылуы қажет;
3. Пісіру бағдарламасы орнатылса, "Start/+30Sec./Confirm" (Бастау/+30 сек./Пастау) түймесі 1 минут басылмайды. Ағымдағы уақыт көрсетіледі. Параметр болдырылмайды.
4. Тиімді бір рет басқан кезде сигнал шығады, тиімсіз басқанда жауап берілмейді.
5. Пісіру аяқталғанда ескерту үшін сигнал бес рет шығады.

5 Тазалау және қызмет көрсету

5.1 Тазалау



ЕСКЕРТУ: Ешқашан құрылғыны тазалау үшін бензинді, сұйылтқышты, абразивтік тазалау заттарын, металл заттарды немесе қатты щеткаларды пайдаланбаңыз.



ЕСКЕРТУ: Құрылғы немесе оның қуат сымын суға не басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

1. Құрылғыны өшіріп, қабырға розеткасынан ажыратыңыз.
2. Құрылғының толық салқындауын күтіңіз.
3. Пештің ішін тазалаңыз. Пеш қабырғаларына тағам немесе төгілген сұйықтық шашыраған кезде дымқыл шүберекпен сүртіңіз. Егер пеш қатты ластанса, жеңіл ағартқыш пайдаланылуы мүмкін. Спрейлер мен басқа қатты тазалау агенттерін пайдаланбаңыз, себебі есік бетіндегі бояуларға, белгілерге және ашықтыққа себеп болуы мүмкін.
4. Пештің басқа беттері дымқыл шүберекпен тазалануы қажет. Пештегі жұмыс бөлшектеріне зақым келтірмеу үшін желдету саңылауларына су өткізбеңіз.
5. Артық ағынды және шашыраған бояуды жою мақсатында есіктің екі шетін, шыныны, есік сальниктерін және сальниктерге жақын бөлшектерді дымқыл шүберекпен жиі сүртіңіз. Абразивті тазалау агенттерін пайдаланбаңыз.
6. Басқару тақтасын ылғалдандырмаңыз. Жұмсақ дымқыл шүберекпен тазалаңыз. Басқару тақтасын тазалау кезінде жағымсыз жұмысты болдырмау үшін пеш есігін ашық қалдырыңыз.
7. Егер пеш есігі ішіне немесе айналасына бу жиналса, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз. Микротолқынды пеш жоғары ылғалдылық жағдайларында пайдаланылған кезде осы орын алуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
8. Кейбір жағдайларда шыны науасын тазалау үшін алу керек болуы мүмкін. Науаны жылы сабынды суда немесе ыдыс жуғышта жуыңыз.
9. -Артық шуды болдырмау үшін ролик сақинасы және пеш қабаты жүйелі түрде тазалануы керек. Пештің төменгі бетін жұмсақ ағартқышпен сүртуге болады. Ролик сақинасы жылы сабынды суда немесе ыдыс жуғышта жуылуы мүмкін. Пештің ішкі қабатынан ролик сақинасын тазалау үшін алған кезде ауыстырғанда дұрыс күйге орнатыңыз.
10. Пештегі нашар иістерді болдырмау мақсатында су және шырын шынысын және лимон қабығын микротолқынды пеште пайдалануға арналған терең ыдысқа салып, пешті микротолқын режимінде 5 минут пайдаланыңыз. Жұмсақ шүберекпен дұрыстап сүртіп келтіріңіз.
11. Пеш шамын ауыстыру керек кезде өкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
12. Пеш жүйелі түрде тазаланып, тағамның қалдықтары жойылуы керек. Егер пеш таза сақталмаса, құрылғының қызмет мерзіміне теріс әсер ететін және қауіптерге себеп болатын бет зақымдарына себеп болуы мүмкін.
13. Бұл құрылғыны тұрмыстық қалдықпен тастамаңыз; ескі пештер жергілікті басқару органдарымен бөлінген арнайы қалдық орталықтарына тасталуы керек.
14. Микротолқынды пеш гриль функциясында пайдаланылған кезде белгілі бір пайдалану уақытынан кейін жойылатын түтін мен иістің кішкентай мөлшері болуы мүмкін.

5 Тазалау және қызмет көрсету

5.2 Сақтау

- Егер ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, құрылғыны дұрыс сақтауға қойыңыз.
- Құрылғы ажыратылғанын, суытылғанын және толығымен кептірілгенін тексеріңіз.
- Құрылғыны суық және құрғақ орында сақтаңыз.
- Құрылғыны балалар жетпейтін жерде ұстаңыз.

6 Ақаулықтарды шешу

Қалыпты	
ТД қабылдауы бар микротолқынды пеш интерфейстері	Микротолқынды пешті пайдалану кезінде радио және ТД қабылдауға кедергі келтірілуі мүмкін. Араластырғыш, шаңсорғыш және электрлік желдеткіш сияқты кішкентай электрлік құрылғылардан кедергі орын алуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
Пеш шамы өшірулі	Төмен қуатты микротолқынмен пісіру кезінде пеш шамы өшеді. Бұл – қалыпты нәрсе.
Есікте бу жиналады, ыстық ауа желдеткіштерден шығады	Пісіру барысында тағамнан бу шығуы мүмкін. Осы будың көп мөлшері желдеткіштерден шығады. Дегенмен, пеш есігі сияқты суық орында жиналуы мүмкін. Бұл – қалыпты нәрсе.
Пеш тағамсыз кездейсоқ іске қосылды.	Құрылғыны ішіндегі тағамсыз іске қосуға болмайды. Бұл өте қауіпті.

Мәселе	Ықтимал себебі	Шешімі
Пеш іске қосылмайды.	1) Қуат кабелі дұрыс қосылмаған.	Ажыратыңыз. Одан кейін 10 секундтан кейін қайта тығыңыз.
	2) Сақтандырғыш күйді немесе тізбек үзгіш белсендірілді.	Сақтандырғышты ауыстырыңыз немесе тізбек үзгішті қайта орнатыңыз (компанияның кәсіби қызметкерімен жөнделген).
	3) Розетка ақаулығын шешіңіз.	Розетканы басқа электрлік құрылғылармен сынаңыз.
Пеш жылымайды.	4) Есік дұрыс жабылмаған.	Есікті дұрыстап жабыңыз.
Микротолқынды пешті пайдаланған кезде бұрылмалы шыныдан шу шығады	5) Пештің бұрылмалы бөлігі және асты ластанған.	Ластанған бөлшектерді тазалау үшін "Тазалау және техникалық қызмет көрсету" бөлімін қараңыз.

Шағымдарды қабылдайтын заңды тұлға: Қазақстан Республикасы, 050030, Алматы қаласы, “Technodom Operator” (Технодом Оператор) АҚ, Құрманғазы көшесі 178 А, тел: +7 (727) 244 0000

Қызмет көрсету мерзімі – 2 жыл. Құрал 2006/95/ЕС, 2004/108/ЕС Директиваларына сәйкес жасалған.

Құралды -40 °С –дан +50°С-ға дейінгі температурада жабық үй-жайда сақтаңыз.

Өнімнің жасалған күні сериялық нөміріне қосылған және құралдың заттаңбасында көрсетілген, атап айтқанда: сериялық нөмірдің алдыңғы екі саны құралдың шығарылған жылын білдіреді, ал соңғы екі сан – шығарылған айы. Мысалы, «10-100001-05» өнім 2010 жылғы мамыр айында шығарылғанын білдіреді.

Arçelik A.Ş.
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

www.beko.com